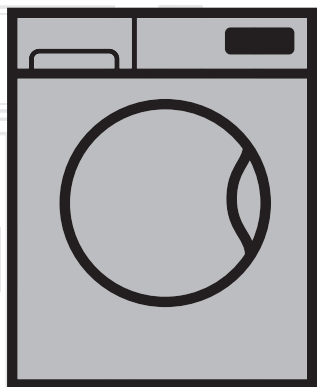


Πλυντήριο Ρούχων

Εγχειρίδιο Χρήστη



WMY101444 LB1

EL | RU |

Αριθμός εγγράφου= 2820524585_EL/ 10-12-15.(17:30)

beko



Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε σύμφωνα με την τελευταία λέξη της τεχνολογίας και κατά τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

1 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Αυτή η ενότητα περιλαμβάνει οδηγίες ασφαλείας που μπορούν να συντελέσουν στην πρόληψη τραυματισμών και υλικών ζημιών. Κάθε τύπου εγγύηση θα είναι άκυρη αν δεν τηρηθούν αυτές οι οδηγίες.

1.1 Ασφάλεια της ζωής και της περιουσίας

- ▶ Σε καμία περίπτωση μην τοποθετήσετε αυτό το προϊόν πάνω σε δάπεδο που καλύπτεται από μοκέτα ή χαλί. Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα θα υπερθερμανθούν επειδή δεν μπορεί να κυκλοφορήσει αέρας από κάτω από τη συσκευή. Αυτό θα προκαλέσει προβλήματα με το προϊόν.
- u Αποσυνδέετε το προϊόν από την πρίζα όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- u Πάντα αναθέτετε τις διαδικασίες εγκατάστασης και επισκευών σε Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις. Ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για ζημιές που μπορεί να προκύψουν από διαδικασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- ▶ Οι εύκαμπτοι σωλήνες τροφοδοσίας και αποστράγγισης νερού πρέπει πάντα να είναι καλά στερεωμένοι και να μην παρουσιάζουν φθορά. Διαφορετικά, μπορεί να προκύψει διαρροή νερού.
- ▶ Ποτέ μην ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης και μην αφαιρέσετε το φίλτρο όσο υπάρχει ακόμη νερό μέσα στο προϊόν. Διαφορετικά, θα προκληθεί κίνδυνος πλημμύρας και τραυματισμού από καυτό νερό.
- ▶ Ποτέ με ανοίξετε με τη βία την ασφαλισμένη πόρτα φόρτωσης. Η πόρτα φόρτωσης θα μπορεί να ανοίξει λίγα λεπτά μετά το τέλος του κύκλου πλυσίματος. Σε περίπτωση που ασκήσετε βία για να ανοίξει η πόρτα φόρτωσης, μπορεί να υποστούν ζημιά η πόρτα και ο μηχανισμός ασφάλισης.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά, μαλακτικά και πρόσθετα που είναι κατάλληλα για αυτόματα πλυντήρια.
- ▶ Ακολουθείτε τις οδηγίες στην ετικέτα των ρούχων και στη συσκευασία των απορρυπαντικών.

1.2 Ασφάλεια των παιδιών

- ▶ Παιδιά ηλικίας 8 ετών και μεγαλύτερα και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και πνευματικές ικανότητες, καθώς και άτομα χωρίς την απαιτούμενη εμπειρία και γνώση μπορούν να χρησιμοποιούν τη συσκευή αυτή εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους σχετικούς κινδύνους. Μην επιτρέπεται στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν θα πρέπει ποτέ να γίνονται από παιδιά, εκτός αν αυτά επιτηρούνται από κάποιον. Κρατάτε μακριά τα παιδιά μικρότερα των 3 ετών, εκτός κι αν βρίσκονται υπό συνεχή επιτήρηση.
- ▶ Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά.
- ▶ Τα ηλεκτρικά προϊόντα είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν όταν αυτό είναι σε χρήση. Μην τους επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Χρησιμοποιήστε το κλειδίμα προστασίας για να εμποδίσετε την επέμβαση των παιδιών στο προϊόν.
- ▶ Μην ξεχνάτε να κλείνετε την πόρτα φόρτωσης όταν φεύγετε από το δωμάτιο όπου βρίσκεται το προϊόν.
- ▶ Φυλάσσετε όλα τα απορρυπαντικά και πρόσθετα σε ασφαλές μέρος μακριά από τα παιδιά και με κλειστό το κάλυμμα του περιέκτη του απορρυπαντικού ή με σφραγισμένη τη συσκευασία του απορρυπαντικού.

1.3 Ηλεκτρική ασφάλεια

- ▶ Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη, δεν θα πρέπει να τεθεί σε λειτουργία αν πρώτα δεν επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- ▶ Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί ώστε να συνεχίζει τη λειτουργία του από το σημείο που σταμάτησε, στην περίπτωση επαναφοράς της τροφοδοσίας ρεύματος μετά από διακοπή. Αν θέλετε να ακυρώσετε το πρόγραμμα, ανατρέξτε στην ενότητα "Ακύρωση του προγράμματος".
- ▶ Συνδέστε το προϊόν σε γειωμένη πρίζα η οποία προστατεύεται από ασφάλεια 16 A. Μην αμελήσετε να αναθέσετε σε αδειούχο ηλεκτρολόγο να κάνει την εγκατάσταση γείωσης. Η

εταιρεία μας δεν θα φέρει καμία ευθύνη για βλάβες που θα προκύψουν αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί χωρίς γείωση που συμμορφώνεται με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.

- ▶ Μην πλύνετε το προϊόν ψεκάζοντας ή χύνοντας νερό πάνω του! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- ▶ Ποτέ μην αγγίζετε το φινι του καλωδίου ρεύματος με υγρά χέρια! Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος όταν θέλετε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα. Πάντα να την αποσυνδέετε κρατώντας την πρίζα με το ένα χέρι και τραβώντας το φινι με το άλλο χέρι.
- ▶ Το προϊόν πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα κατά τις διαδικασίες εγκατάστασης, συντήρησης, καθαρισμού και επισκευής.
- ▶ Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από συνεργείο σέρβις μετά την πώληση ή από παρόμοια εξειδικευμένο τεχνικό (κατά προτίμηση ηλεκτρολόγο) ή κάποιον τεχνικό εξουσιοδοτημένο από τον εισαγωγέα, για να αποφύγετε ενδεχόμενους κινδύνους.

1.4 Προστασία από θερμές επιφάνειες



Όταν πλένετε τα ρούχα σε υψηλές θερμοκρασίες, το γυαλί της πόρτας φόρτωσης θα αποκτήσει και αυτό υψηλή θερμοκρασία. Λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός αυτό, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας πλύσης κρατήστε τα παιδιά μακριά από την πόρτα φόρτωσης του προϊόντος για να αποτρέψετε την επαφή με αυτή.

2 Σημαντικές οδηγίες για το περιβάλλον

2.1 Συμμόρφωση με την Οδηγία περί ΑΗΗΕ



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία της ΕΕ περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) (2012/19/ΕΕ). Αυτό το προϊόν φέρει σύμβολο ταξινόμησης για απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί με υψηλής ποιότητας εξαρτήματα και υλικά τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση. Μην πετάξετε το προϊόν μαζί με τα κοινά οικιακά και άλλα απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Παραδώστε το σε κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Συμβουλευτείτε τις τοπικές σας αρχές για πληροφορίες σχετικά με αυτά τα κέντρα συλλογής.

Συμμόρφωση με την Οδηγία RoHS:

Το προϊόν που έχετε προμηθευτεί συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS της ΕΕ (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει ορισμένα επιβλαβή και απαγορευμένα υλικά που ορίζονται στην Οδηγία.

2.2 Πληροφορίες για τη συσκευασία

Τα υλικά συσκευασίας της συσκευής είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς μας Κανονισμούς Περιβάλλοντος. Μην πετάξετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές.

3 Προβλεπόμενη χρήση

- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για επαγγελματικές χρήσεις και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εκτός της προβλεπόμενης χρήσης του.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το πλύσιμο και ξέβγαλμα ρούχων που φέρουν την αντίστοιχη σήμανση.
- Ο κατασκευαστής δεν δέχεται οποιαδήποτε ευθύνη προκύψει από λανθασμένη χρήση ή μεταφορά.
- Η διάρκεια ωφέλιμης ζωής της συσκευής σας είναι 10 έτη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου θα διατίθενται γνήσια ανταλλακτικά για τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

4 Τεχνικές προδιαγραφές

Σε συμμόρφωση με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1061/2010 της Επιτροπής

Όνομα/επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα	Beiko
Όνομα μοντέλου	WMY101444 LB1
Διαβάθμιση χωρητικότητας (κιλά)	10
Τάξη ενεργειακής απόδοσης / Κλίμακα από A+++ (μέγιστη απόδοση) έως D (ελάχιστη απόδοση)	A+++
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh) ⁽¹⁾	209
Κατανάλωση ενέργειας για το τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 60°C με πλήρες φορτίο (kWh)	1.150
Κατανάλωση ενέργειας για το τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 60°C με μερικό φορτίο (kWh)	0.850
Κατανάλωση ενέργειας για το τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 40°C με μερικό φορτίο (kWh)	0.680
Κατανάλωση ισχύος σε “κατάσταση εκτός λειτουργίας” (W)	0.440
Κατανάλωση ισχύος σε “κατάσταση αναμονής” (W)	0.640
Ετήσια κατανάλωση νερού (λίτρα) ⁽²⁾	11440
Τάξη απόδοσης περιδίνησης-στεγνώματος / Κλίμακα από A (μέγιστη απόδοση) έως G (ελάχιστη απόδοση)	B
Μέγιστη ταχύτητα περιδίνησης (σ.α.λ.)	1400
Απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία (%)	53
Τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά ⁽³⁾	Βαμβακερά Οικ. 60°C και 40°C
Διάρκεια προγράμματος για το τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 60°C με πλήρες φορτίο (λεπτά)	216
Διάρκεια προγράμματος για το τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 60°C με μερικό φορτίο (λεπτά)	180
Διάρκεια προγράμματος για το τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 40°C με μερικό φορτίο (λεπτά)	180
Διάρκεια της “κατάστασης αναμονής” (λεπτά)	N/A
Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου κατά τις φάσεις πλύσης/περιδίνησης (dB)	54/74
Εντοιχιζόμενη συσκευή	Non
Ύψος (εκ.)	84
Πλάτος (εκ.)	60
Βάθος (εκ.)	60
Καθαρό βάρος (±4 κιλά)	78
Μονή είσοδος νερού / Διπλή είσοδος νερού	• / -
• Διατίθεται	
Ηλεκτρική τροφοδοσία (V/Hz)	230 V / 50Hz
Συνολικό ρεύμα (A)	10
Συνολική ισχύς (W)	2200
Κύριος κωδικός μοντέλου	9714

⁽¹⁾ Κατανάλωση ενέργειας βάσει 220 τυπικών κύκλων πλυσίματος για προγράμματα για βαμβακερά στους 60°C και 40°C με πλήρες και μερικό φορτίο, και κατανάλωση σε καταστάσεις λειτουργίας χαμηλής ισχύος. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

⁽²⁾ Κατανάλωση νερού βάσει 220 τυπικών κύκλων πλυσίματος για προγράμματα για βαμβακερά στους 60°C και 40°C με πλήρες και μερικό φορτίο. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

⁽³⁾ Το “τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 60°C” και το “τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 40°C” είναι τα τυπικά προγράμματα πλυσίματος τα οποία αφορούν τις πληροφορίες στην ετικέτα και στο δελτίο και αυτά τα προγράμματα είναι κατάλληλα για τον καθαρισμό βαμβακερών ρούχων με συνήθη επίπεδα βρωμιάς και είναι τα πιο αποδοτικά προγράμματα ως προς τη συνδυασμένη κατανάλωση ενέργειας και νερού.

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάζουν χωρίς προηγούμενη γνωστοποίηση, για λόγους βελτίωσης της ποιότητας του προϊόντος.

4.1 Εγκατάσταση

- Για την εγκατάσταση του προϊόντος απευθυνθείτε στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Η προετοιμασία της θέσης εγκατάστασης και οι εγκαταστάσεις ηλεκτρικού ρεύματος, νερού ύδρευσης και αποχέτευσης στην τοποθεσία εγκατάστασης αποτελούν ευθύνη του πελάτη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες εισόδου και αποστράγγισης νερού, καθώς και το καλώδιο ρεύματος, δεν θα διπλωθούν, συμπιεστούν ή συνθλιβούν καθώς σπρώχνετε το προϊόν στη θέση του μετά από διαδικασίες εγκατάστασης ή καθαρισμού.
- Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση και οι ηλεκτρικές συνδέσεις του προϊόντος θα πραγματοποιηθούν από το εξουσιοδοτημένο σέρβις. Ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για ζημιές που μπορεί να προκύψουν από διαδικασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Πριν την εγκατάσταση ελέγξτε οπτικά αν το προϊόν φέρει οποιαδήποτε ελαττώματα. Αν ναι, τότε μην το εγκαταστήσετε. Τα προϊόντα που έχουν υποστεί ζημιά προκαλούν κινδύνους για την ασφάλειά σας.

4.1.1 Κατάλληλη θέση εγκατάστασης

- Τοποθετήστε το προϊόν πάνω σε άκαμπτο, επίπεδο και οριζόντιο δάπεδο. Μην το τοποθετήσετε πάνω σε χαλί με ψηλό πέλος ή άλλες παρόμοιες επιφάνειες. Αν τοποθετηθεί πλυντήριο και στεγνωτήριο το ένα πάνω στο άλλο, το συνολικό τους βάρος - όταν είναι γεμάτα- μπορεί να φθάσει περίπου στα 180 κιλά. Τοποθετήστε τη συσκευή σε στέρεο και επίπεδο δάπεδο με επαρκή φέρουσα ικανότητα!
- Μην τοποθετήσετε τη συσκευή πάνω στο καλώδιο ρεύματος.
- Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε περιβάλλον όπου η θερμοκρασία πέφτει κάτω από τους 0°C.
- Αφήστε ελάχιστο χώρο 1 cm ανάμεσα στη συσκευή και στο έπιπλο.
- Σε πολυεπίπεδο δάπεδο, μην τοποθετήσετε το προϊόν κοντά στην άκρη ή πάνω σε πλατφόρμα.

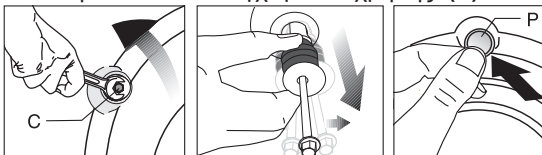
4.1.2 Αφαίρεση της ενίσχυσης της συσκευασίας



Γείρετε τη συσκευή προς τα πίσω για να αφαιρέσετε την ενίσχυση της συσκευασίας. Αφαιρέστε την ενίσχυση της συσκευασίας τραβώντας την κορδέλα. Μην προσπαθήσετε να κάνετε αυτή τη διαδικασία χωρίς βοήθεια άλλου ατόμου.

4.1.3 Αφαίρεση των ασφαλιστικών μεταφοράς

- 1 Ξεσφίξτε όλα τα μπουλόνια με κατάλληλο κλειδί έως ότου περιστρέφονται ελεύθερα **(C)**.
- 2 Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς περιστρέφοντάς τα ελαφρά.
- 3 Τοποθετήστε στις οπές στο πίσω τοίχωμα τα πλαστικά καλύμματα που υπάρχουν στη σακούλα του εγχειριδίου χρήσης. **(P)**





ΠΡΟΣΟΧΗ: Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς πριν θέσετε σε λειτουργία το πλυντήριο! Διαφορετικά, η συσκευή θα υποστεί ζημιά.



Φυλάξτε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς σε ασφαλές μέρος για να τα χρησιμοποιήσετε πάλι όταν μελλοντικά το πλυντήριο χρειάζεται να μεταφερθεί.

Αν θέλετε να εγκαταστήσετε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς ακολουθήστε σειρά ενεργειών αντίστροφη της αφαίρεσης.

Ποτέ μη μετακινήσετε το προϊόν χωρίς τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς κατάλληλα στερεωμένα στη θέση τους!

4.1.4 Σύνδεση της παροχής νερού



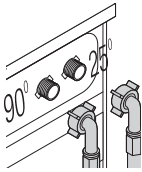
Η πίεση της παροχής νερού που απαιτείται για τη λειτουργία της συσκευής είναι 1 έως 10 bar (0,1 – 1 MPa). Είναι απαραίτητο να έχετε παροχή νερού 10 – 80 λίτρων ανά λεπτό από τον πλήρως ανοικτό διακόπτη για να λειτουργεί ομαλά το πλυντήριο σας. Σε περίπτωση που η πίεση του νερού είναι υψηλότερη, τοποθετήστε βαλβίδα μείωσης της πίεσης.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διπλής εισόδου νερού ως μονάδα μονής εισόδου (κρύου νερού), τότε πρέπει να τοποθετήσετε την παρεχόμενη τάπα στη βαλβίδα ζεστού νερού πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή. (Έχει εφαρμογή στα προϊόντα που συνοδεύονται από συγκρότημα τάπας).



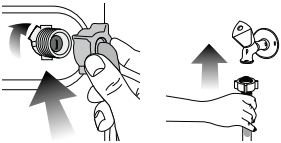
ΠΡΟΣΟΧΗ: Στα μοντέλα με μία μόνο είσοδο νερού, αυτή δεν θα πρέπει να συνδεθεί στην παροχή ζεστού νερού. Σε μια τέτοια περίπτωση, τα ρούχα θα υποστούν ζημιά ή η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση προστασίας και δεν θα λειτουργήσει.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιήσετε παλιούς ή μεταχειρισμένους εύκαμπτους σωλήνες εισόδου νερού στην καινούργια συσκευή. Μπορεί να δημιουργηθούν λεκέδες στα ρούχα σας.



Συνδέστε τους ειδικούς εύκαμπτους σωλήνες νερού που συνοδεύουν τη συσκευή, στις εισόδους νερού της συσκευής. Ο κόκκινος εύκαμπτος σωλήνας (αριστερά) (μέγ. θερμοκρασία 90 °C) προορίζεται για είσοδο ζεστού νερού και ο μπλε εύκαμπτος σωλήνας (δεξιά) (μέγ. θερμοκρασία 25 °C) προορίζεται για είσοδο κρύου νερού.

Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις ζεστού και κρύου νερού θα συνδεθούν σωστά κατά την εγκατάσταση του προϊόντος. Διαφορετικά, τα ρούχα σας μπορεί να βγουν καυτά στο τέλος της διαδικασίας πλυσίματος και να υποστούν φθορές.



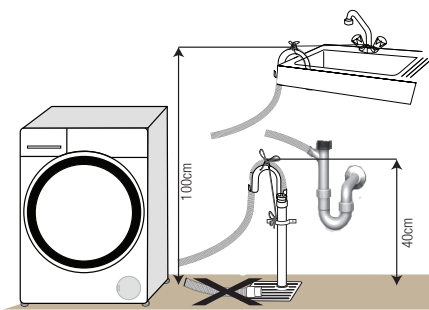
- 1 Σφίξτε τα παξιμάδια του εύκαμπτου σωλήνα με το χέρι. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε εργαλείο για να σφίξετε τα παξιμάδια.
- 2 Όταν ολοκληρωθεί η σύνδεση των εύκαμπτων σωλήνων, ανοίξτε πλήρως τους διακόπτες νερού για να ελέγξετε αν υπάρχουν προβλήματα διαρροής στα σημεία σύνδεσης. Αν εμφανιστούν διαρροές, κλείστε το διακόπτη παροχής νερού και αφαιρέστε το παξιμάδι. Σφίξτε πάλι προσεκτικά το παξιμάδι αφού ελέγξετε τη στεγανοποίηση. Για να αποτρέψετε τις διαρροές νερού και τις ζημιές που μπορεί να προκαλέσουν αυτές, διατηρείτε τους διακόπτες παροχής νερού κλειστούς όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν.

4.1.5 Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης στην αποχέτευση

- Συνδέστε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης απ' ευθείας στην αποχέτευση, στο νιπτήρα ή σε μπανιέρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν ο εύκαμπτος σωλήνας βγει από την υποδοχή του κατά τη διάρκεια της εκκένωσης του νερού, μπορεί να προκληθεί πλημμύρα στο σπίτι σας. Επιπλέον, υπάρχει κίνδυνος ζεματίσματος λόγω των υψηλών θερμοκρασιών πλυσίματος! Για να αποτρέψετε παρόμοιες καταστάσεις και να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή εκτελεί χωρίς πρόβλημα τις διαδικασίες εισαγωγής και αποστράγγισης νερού, στερεώστε με ασφάλεια τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.



- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε ελάχιστο ύψος 40 cm και μέγιστο ύψος 100 cm.
- Σε περίπτωση που ο εύκαμπτος σωλήνας ανυψώνεται αφού έχει τοποθετηθεί στο επίπεδο του δαπέδου ή κοντά στο δάπεδο (λιγότερο από 40 εκ. από το δάπεδο), η αποστράγγιση του νερού γίνεται πιο δύσκολη και τα ρούχα μπορεί να βγουν υπερβολικά υγρά. Επομένως θα πρέπει να τηρούνται τα ύψη που αναφέρονται στο σχήμα.

- Για να αποτρέψετε την επιστροφή των απόνερων στη συσκευή και να διασφαλίσετε εύκολη αποστράγγιση, μη βυθίσετε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα στα απόνερα και μην το εισάγετε στο σωλήνα αποχέτευσης περισσότερο από 15 εκ. Αν είναι πολύ μακρύ, κόψτε το για να το κοντύνετε.
- Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα δεν πρέπει να λυγίζεται ή να πατιέται και ο εύκαμπτος σωλήνας δεν πρέπει να συμπίεζεται ανάμεσα στην αποχέτευση και το πλυντήριο.
- Αν το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα είναι πολύ μικρό, μπορείτε να προσθέσετε έναν γνήσιο εύκαμπτο σωλήνα επέκτασης. Το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα δεν επιτρέπεται να είναι μεγαλύτερο από 3,2 μ. Για να αποφύγετε βλάβες με διαρροή νερού, η σύνδεση μεταξύ του εύκαμπτου σωλήνα επέκτασης και του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης της συσκευής πρέπει να έχει γίνει καλά με κατάλληλο σφιγκτήρα για να μην αποσυνδεθούν και προκύψει διαρροή.

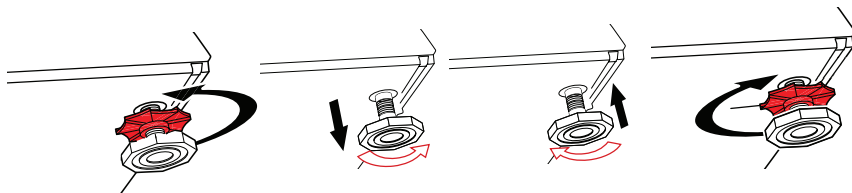
4.1.6 Ρύθμιση των ποδιών



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να εξασφαλίσετε λειτουργία της συσκευής σας με λιγότερο θόρυβο και χωρίς κραδασμούς, πρέπει να την οριζοντιώσετε και να τη ρυθμίσετε ώστε να στηρίζεται καλά στα πόδια της. Οριζοντιώστε τη συσκευή ρυθμίζοντας τα πόδια. Διαφορετικά, η συσκευή μπορεί να μετακινηθεί από τη θέση της και να προκαλέσει προβλήματα σύνθλιψης και κραδασμών.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε εργαλεία για τη χαλάρωση των παξιμαδιών ασφάλισης. Διαφορετικά, θα υποστούν ζημιά.

- 1 Λασκάρετε με το χέρι τα παξιμάδια ασφάλισης των ποδιών.
- 2 Ρυθμίστε τα πόδια ώστε η συσκευή να είναι οριζόντια και να μην ταλαντεύεται.
- 3 Σφίξτε όλα τα παξιμάδια ασφάλισης πάλι με το χέρι.



4.1.7 Σύνδεση ηλεκτρικού ρεύματος

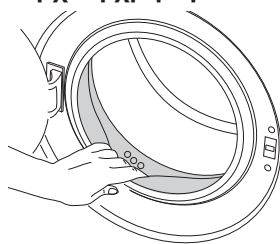
Συνδέστε το προϊόν σε γειωμένη πρίζα η οποία προστατεύεται από ασφάλεια 16 A. Η εταιρεία μας δεν θα φέρει καμία ευθύνη για βλάβες που θα προκύψουν αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί χωρίς γείωση που συμμορφώνεται με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.

- Η σύνδεση πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Το φις καλωδίου ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Αν η τρέχουσα τιμή της ασφάλειας ή του ασφαλειοδιακόπτη στην εγκατάσταση του σπιτιού είναι μικρότερη από 16 A, αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει ασφάλεια 16 A.
- Η τάση όπως ορίζεται στην ενότητα "Τεχνικές προδιαγραφές" πρέπει να είναι σύμφωνη με την τάση δικτύου.
- Μην κάνετε συνδέσεις μέσω καλωδίων επέκτασης ή πολύπριζων.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Τυχόν καλώδια ρεύματος που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικαθίσταται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

4.1.8 Αρχική χρήση



Πριν ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχουν ολοκληρωθεί όλες οι προετοιμασίες σύμφωνα με τις "Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον" και τις οδηγίες στην ενότητα "Εγκατάσταση".

Για να προετοιμάσετε τη συσκευή για το πλύσιμο ρούχων, εκτελέστε πρώτα ένα κύκλο λειτουργίας στο πρόγραμμα Καθαρισμός τυμπάνου. Αν αυτό το πρόγραμμα δεν είναι διαθέσιμο στη συσκευή σας, εφαρμόστε τη μέθοδο που περιγράφηκε στην ενότητα 4.4.2.



Χρησιμοποιείτε αποσκληρυντικό που είναι κατάλληλο για πλυντήρια ρούχων.

Ενδέχεται να έχει παραμείνει στη συσκευή σας μικρή ποσότητα νερού λόγω των διαδικασιών ελέγχου ποιότητας στο εργοστάσιο. Αυτό δεν είναι επιβλαβές για τη συσκευή σας.

4.2 Προετοιμασία

4.2.1 Ταξινόμηση των ρούχων

- * Ταξινομείτε τα ρούχα σύμφωνα με τον τύπο του υφάσματος, το χρώμα, το βαθμό λερωμάτος και την επιτρεπόμενη θερμοκρασία πλυσίματος.
- * Τηρείτε πάντα τις οδηγίες που αναφέρονται στις ετικέτες των ρούχων.

4.2.2 Προετοιμασία των ρούχων για πλύσιμο

- Ρούχα που έχουν μεταλλικά τμήματα όπως π.χ. στηθόδεσμοι με μπανέλες, αγκράφες ζωνών ή μεταλλικά κουμπιά, θα προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή. Αφαιρείτε τα μεταλλικά εξαρτήματα ή πλένετε τα ρούχα αφού τα τοποθετήσετε μέσα σε σάκο πλυντηρίου ή μαξίλαροθήκη.
- Αφαιρείτε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες, όπως κέρματα, στυλό και συνδετήρες και αναποδογυρίζετε τις τσέπες και βουρτσίζετε τις. Αντικείμενα αυτού του είδους μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή ή πρόβλημα θορύβου.
- Τοποθετείτε τα ρούχα μικρού μεγέθους, όπως παιδικές κάλτσες και νάιλον καλσόν, μέσα σε σάκο πλυντηρίου ή μαξίλαροθήκη.
- Τοποθετείτε τις κουρτίνες στο πλυντήριο χωρίς να τις συμπιέζετε. Αφαιρείτε τα εξαρτήματα ανάρτησης των κουρτινών.
- Κλείνετε τα φερμουάρ, ράβετε τα χαλαρά κουμπιά και επιδιορθώνετε ξηλώματα και σχισίματα.
- Πλένετε μόνο με ένα κατάλληλο πρόγραμμα τα ρούχα με σήμανση “machine washable” (πλένεται στο πλυντήριο) ή “hand washable” (πλύσιμο στο χέρι).
- Μην πλένετε μαζί χρωματιστά και λευκά. Τα καινούργια, σκούρα χρωματιστά βαμβακερά ξεβάφουν πολύ. Πλένετέ τα ξεχωριστά.
- Οι δύσκολοι λεκέδες πρέπει να προετοιμάζονται κατάλληλα πριν την πλύση. Αν έχετε αμφιβολίες, ρωτήστε σε στεγνωκαθαριστήριο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο βαφές / τροποποιητές χρωμάτων και αποσκληρυντικά που είναι κατάλληλα για πλύσιμο σε πλυντήριο. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των προϊόντων.
- Πλένετε τα παντελόνια και τα ευπαθή ρούχα γυρισμένα το μέσα έξω.
- Διατηρήστε τα ρούχα από μαλλί Ανγκόρα στην κατάψυξη για λίγες ώρες πριν το πλύσιμο. Έτσι θα μειωθεί η δημιουργία κόμπων.
- Ρούχα που έχουν λερωθεί σε μεγάλο βαθμό με υλικά όπως αλεύρι, γύψο, σκόνη γάλακτος κλπ. πρέπει να νιναχτούν πριν τοποθετηθούν στο πλυντήριο. Τέτοιες σκόνες στα ρούχα μπορεί να συσσωρευτούν στα εσωτερικά μέρη του πλυντηρίου με την πάροδο του χρόνου και να προκαλέσουν ζημιά.

4.2.3 Πράγματα που πρέπει να γίνονται για εξοικονόμηση ενέργειας

- Οι πληροφορίες που ακολουθούν θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον και ενεργειακά αποδοτικό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή στη μεγαλύτερη χωρητικότητα που επιτρέπεται από το πρόγραμμα που έχετε επιλέξει, χωρίς να την υπερφορτώνετε. Βλ. "Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώσεων". Βλ. "Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώσεων"
 - Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των απορρυπαντικών.
 - Πλένετε τα ελαφρά λερωμένα ρούχα σε χαμηλές θερμοκρασίες.
 - Χρησιμοποιείτε συντομότερα προγράμματα για μικρές ποσότητες ελαφρά λερωμένων ρούχων.
 - Μη χρησιμοποιείτε πρόπλυση και υψηλές θερμοκρασίες για ρούχα που δεν είναι πολύ λερωμένα ή λεκιασμένα.
 - Αν σκοπεύετε να στεγνώσετε τα ρούχα σε στεγνωτήριο, κατά τη διαδικασία πλυσίματος επιλέξτε τον υψηλότερο συνιστώμενο αριθμό στροφών στύψιματος.
 - Μη χρησιμοποιείτε περισσότερο απορρυπαντικό από την ποσότητα που αναφέρεται στη συσκευασία του.

4.2.4 Τοποθέτηση ρούχων στο πλυντήριο

- 1 Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης ρούχων.
2. Τοποθετήστε τα ρούχα μέσα στη συσκευή χωρίς να τα συμπιέσετε.
3. Πιέστε την πόρτα φόρτωσης για να κλείσει, έως ότου ακούσετε τον ήχο ασφάλισης. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί ρούχα στην πόρτα. Η πόρτα φόρτωσης είναι ασφαλισμένη όσο εκτελείται ένα πρόγραμμα. Η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο λίγο αφού τελειώσει το πρόγραμμα.

4.2.5 Σωστή ποσότητα ρούχων

Η μέγιστη ικανότητα φορτίου εξαρτάται από τον τύπο των ρούχων, το βαθμό λερώματος και το πρόγραμμα πλυσίματος που επιθυμείτε.

Το πλυντήριο προσαρμόζει αυτόματα την ποσότητα του νερού στην ποσότητα των ρούχων που έχετε τοποθετήσει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθείτε τις πληροφορίες στον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων". Αν υπερφορτωθεί το πλυντήριο, θα υποβαθμιστεί η απόδοση πλυσίματος. Επιπλέον, μπορεί να προκύψουν προβλήματα θορύβου και κραδασμών.

4.2.6 Χρήση απορρυπαντικού και μαλακτικού



Όταν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό, μαλακτικό, κόλλα κολλαρίσματος, βαφή υφασμάτων, λευκαντικό και υλικό αποχρωματισμού ή αποσκληρυντικό, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή στη συσκευασία και ακολουθείτε τις συνιστώμενες τιμές δοσολογίας. Χρησιμοποιείτε μεζούρα αν διατίθεται.



Το συρτάρι απορρυπαντικού περιλαμβάνει τρία διαμερίσματα:

- (1) για πρόπλυση
- (2) για την κύρια πλύση
- (3) για μαλακτικό
- (⊛) επιπλέον, υπάρχει εξάρτημα σιφωνίου στο διαμέρισμα μαλακτικού.

Απορρυπαντικό, μαλακτικό και άλλα προϊόντα καθαρισμού

- Προσθέστε απορρυπαντικό και μαλακτικό πριν την έναρξη του προγράμματος πλυσίματος.
- Όσο είναι σε εξέλιξη ο κύκλος πλυσίματος, μην αφήσετε ανοικτό το συρτάρι απορρυπαντικού!
- Όταν χρησιμοποιείτε πρόγραμμα χωρίς πρόπλυση, μην προσθέσετε καθόλου απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης (διαμέρισμα αρ. "1").
- Σε πρόγραμμα με πρόπλυση, μην προσθέσετε υγρό απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης (διαμέρισμα αρ. "1").
- Μην επιλέξετε πρόγραμμα με πρόπλυση αν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε σακουλάκι ή μπαλάκι. Μπορείτε να τοποθετήσετε το σακουλάκι ή το μπαλάκι του απορρυπαντικού απ' ευθείας ανάμεσα στα ρούχα, στο εσωτερικό του πλυντηρίου. Αν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, μην ξεχάσετε να τοποθετήσετε το κύπελλο υγρού απορρυπαντικού μέσα στο διαμέρισμα κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. "2").

Επιλογή τύπου απορρυπαντικού

Ο τύπος απορρυπαντικού που πρέπει να χρησιμοποιηθεί εξαρτάται από τον τύπο και το χρώμα του υφάσματος.

- Χρησιμοποιείτε διαφορετικά απορρυπαντικά για χρωματιστά και λευκά ρούχα.
- Πλένετε τα ευπαθή ρούχα σας μόνο με ειδικά απορρυπαντικά (υγρό απορρυπαντικό, σαμπουάν για μάλλινα κλπ.), τα οποία χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ευπαθή ρούχα.
- Όταν πλένετε σκούρα χρωματιστά ρούχα και παπλώματα, συνιστάται να χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό.
- Πλένετε τα μάλλινα ρούχα με ειδικό απορρυπαντικό παρασκευασμένο ειδικά για μάλλινα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά που έχουν παρασκευαστεί ειδικά για πλυντήρια.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε σαπούνη σε σκόνη.

Ρύθμιση της ποσότητας απορρυπαντικού

Η ποσότητα απορρυπαντικού που πρέπει να χρησιμοποιήσετε εξαρτάται από την ποσότητα των ρούχων, το βαθμό λερωμάτος και τη σκληρότητα του νερού.

- Μη χρησιμοποιείτε ποσότητες μεγαλύτερες από τις συνιστώμενες στη συσκευασία, για να αποφύγετε προβλήματα υπερβολικού αφρισμού ή κακής ποιότητας ξεβγάλματος καθώς και για λόγους οικονομίας και προστασίας του περιβάλλοντος.
- Χρησιμοποιείτε λιγότερο απορρυπαντικό για μικρή ποσότητα ρούχων ή για ελαφρά λερωμένα ρούχα.

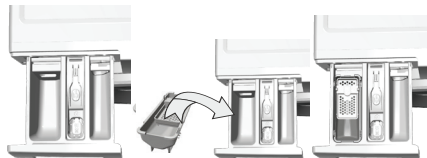
Χρήση μαλακτικών

Προσθέστε το μαλακτικό στο διαμέρισμα μαλακτικού του συρταριού διανομής απορρυπαντικού.

- Μην υπερβαίνετε τη στάθμη της ένδειξης (>max<) στο διαμέρισμα μαλακτικού.
- Αν το μαλακτικό έχει χάσει τη ρευστότητά του, αραιώστε το με νερό πριν το προσθέσετε στο συρτάρι απορρυπαντικού.

Χρήση υγρών απορρυπαντικών

Αν το προϊόν περιέχει κύπελλο υγρού απορρυπαντικού:



- Τοποθετήστε το κύπελλο υγρού απορρυπαντικού μέσα στο διαμέρισμα "2".
- Αν το υγρό απορρυπαντικό έχει χάσει τη ρευστότητά του, αραιώστε το με νερό πριν το προσθέσετε στο κύπελλο απορρυπαντικού.

Αν το προϊόν δεν περιέχει κύπελλο υγρού απορρυπαντικού:

- Μη χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό για την πρόπλυση σε πρόγραμμα με πρόπλυση.
- Το υγρό απορρυπαντικό δημιουργεί λεκέδες στα ρούχα σας αν χρησιμοποιηθεί με τη λειτουργία Καθυστέρηση έναρξης. Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Καθυστέρηση έναρξης, μη χρησιμοποιήσετε υγρό απορρυπαντικό.

Χρήση απορρυπαντικού σε τζελ και ταμπλέτα

- Αν η πυκνότητα του απορρυπαντικού σε τζελ είναι παρόμοια με υγρού και η συσκευή σας δεν περιέχει ειδικό κύπελλο απορρυπαντικού, προσθέστε το απορρυπαντικό σε τζελ στο διαμέρισμα απορρυπαντικού κύριας πλύσης κατά την πρώτη εισαγωγή νερού. Αν το πλυντήριο σας περιέχει κύπελλο υγρού απορρυπαντικού, προσθέστε το απορρυπαντικό στο κύπελλο αυτό πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα.
- Αν η πυκνότητα του απορρυπαντικού σε τζελ δεν είναι ρευστή ή είναι ταμπλέτα υγρού σε σχήμα κάψουλας, τοποθετήστε το απ' ευθείας στο τύμπανο πριν το πλύσιμο.
- Τοποθετείτε τα απορρυπαντικά σε ταμπλέτα στο διαμέρισμα κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. "2") ή απ' ευθείας στο τύμπανο πριν το πλύσιμο.

Χρήση κόλλας (κολλαρίσματος)

- Προσθέστε υγρή κόλλα, κόλλα σε σκόνη ή τη βαφή υφάσματος στο διαμέρισμα μαλακτικού σύμφωνα με τις οδηγίες στη συσκευασία.
Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικό και κόλλα μαζί στον ίδιο κύκλο πλυσίματος.
Μετά τη χρήση κόλλας σκουπίστε το εσωτερικό της συσκευής με ένα ελαφρά υγρό και καθαρό πανί.

Χρήση αποσκληρυντικού

- Όταν απαιτείται, χρησιμοποιείτε αποσκληρυντικά προϊόντα παρασκευασμένα ειδικά για πλυντήρια ρούχων μόνο.

Χρήση χλωρίνης

Προσθέστε τη χλωρίνη στη αρχή του κύκλου πλυσίματος επιλέγοντας ένα πρόγραμμα με πρόπλυση. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης. Εναλλακτικά, επιλέξτε ένα πρόγραμμα με πρόσθετο ξέβγαλμα και προσθέστε το λευκαντικό ενώ το πλυντήριο προσλαμβάνει νερό από το διαμέρισμα απορρυπαντικού κατά την πρώτη φάση ξεβγάλματος.

- Μη χρησιμοποιήσετε λευκαντικό και απορρυπαντικό αναμειγνύοντάς τα.
- Χρησιμοποιείτε μικρή ποσότητα (περ. 50 ml) λευκαντικού και ξεβγάξτε τα ρούχα πολύ καλά γιατί προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα. Μην ρίχνετε τη χλωρίνη απευθείας πάνω στα ρούχα και μην τη χρησιμοποιείτε με χρωματιστά ρούχα.
- Όταν χρησιμοποιείτε υλικό αποχρωματισμού με βάση το οξυγόνο, επιλέξτε ένα πρόγραμμα που πλένει τα ρούχα σε χαμηλή θερμοκρασίας.
- Το υλικό αποχρωματισμού με βάση το οξυγόνο μπορεί να χρησιμοποιηθεί μαζί με το απορρυπαντικό. Ωστόσο, αν δεν είναι ίδιας υφής, πρώτα προσθέστε απορρυπαντικό στο διαμέρισμα "2" στο συρτάρι διανομής απορρυπαντικού και περιμένετε μέχρι η συσκευή να ξεπλύνει το απορρυπαντικό όταν παίρνει νερό. Ενώ η συσκευή συνεχίζει να παίρνει νερό, προσθέστε το υλικό αποχρωματισμού στο ίδιο διαμέρισμα.

4.2.7 Πρακτικές συμβουλές για αποδοτικό πλύσιμο

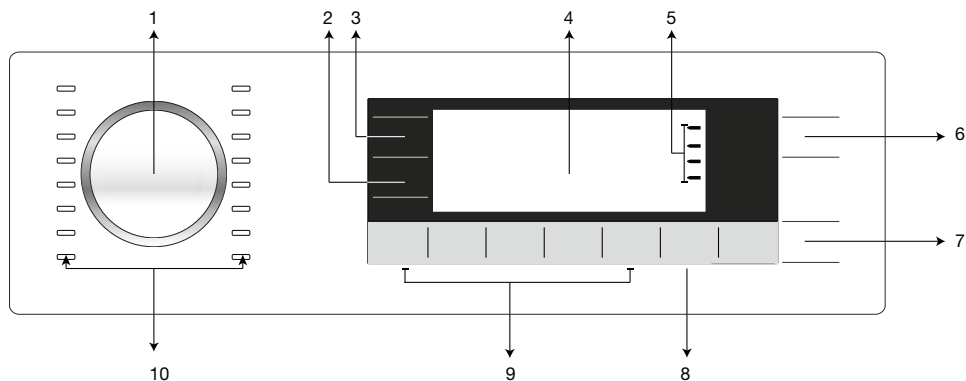
	Ανοιχτόχρωμα και λευκά	Χρωματιστά	Μαύρα/Σκούρα	Ευπαθή/ Μάλλινα/ Μεταξωτά	
	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: 40-90°C)	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: κρύο -40°C)	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: κρύο -40°C)	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: κρύο -30°C)	
Βαθμός λερώματος	Πολύ λερωμένα (δύσκολοι λεκέδες όπως από γρασίδι, καφέ, φρούτα και αίμα).	Μπορεί να χρειαστεί προπεξεργασία των λεκέδων ή να περιληφθεί φάση πρόπλυσης. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για λευκά, σε δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε σκόνη για τον καθαρισμό λεκέδων από λάσπη και χύμα και λεκέδων με ευαισθησία σε λευκαντικά.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά, σε δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε σκόνη για τον καθαρισμό λεκέδων από λάσπη και χύμα και λεκέδων με ευαισθησία σε λευκαντικά. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά χωρίς λευκαντικό.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά και σκούρα, σε δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα.	Προτιμάτε υγρά απορρυπαντικά σχεδιασμένα για ευπαθή ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.
	Κανονικά λερωμένα (Για παράδειγμα, σωματικό λεκέδες σε κολλάρα και μανίκια)	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για λευκά, σε δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά, σε δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα. Πρέπει να χρησιμοποιούνται απορρυπαντικά που δεν περιέχουν λευκαντικό.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για χρωματιστά και σκούρα, σε δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα.	Προτιμάτε υγρά απορρυπαντικά σχεδιασμένα για ευπαθή ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.
	Ελαφρά λερωμένα (Δεν υπάρχουν ορατοί λεκέδες).	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για λευκά, σε δόσεις που συνιστώνται για ελαφρά λερωμένα ρούχα.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά, σε δόσεις που συνιστώνται για ελαφρά λερωμένα ρούχα. Πρέπει να χρησιμοποιούνται απορρυπαντικά που δεν περιέχουν λευκαντικό.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για χρωματιστά και σκούρα, σε δόσεις που συνιστώνται για ελαφρά λερωμένα ρούχα.	Προτιμάτε υγρά απορρυπαντικά σχεδιασμένα για ευπαθή ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.



Allergy UK είναι το όνομα υπό το οποίο δραστηριοποιείται το Βρετανικό Ίδρυμα Αλλεργιών. Η επικύρωση με τη Σφραγίδα έγκρισης, η οποία υποδηλώνει ότι το προϊόν που το φέρει με συγκεκριμένο τρόπο περιορίζει / μειώνει / απομακρύνει αλλεργιογόνους παράγοντες από το περιβάλλον του ατόμου που υποφέρει από αλλεργία ή έχει σημαντικά μειωμένη περιεκτικότητα σε αλλεργιογόνους παράγοντες, δημιουργήθηκε με σκοπό να παρέχει καθοδήγηση σε άτομα που αναζητούν συμβουλές σε αυτό το θέμα. Στόχο έχει να διαβεβαιώνει τους καταναλωτές ότι τα προϊόντα είναι επιστημονικά δοκιμασμένα ή ελεγμένα με μετρήσιμα αποτελέσματα.

4.3 Χειρισμός του προϊόντος

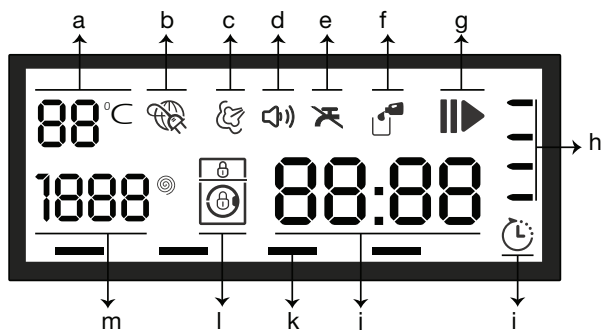
4.3.1 Πίνακας ελέγχου



- 1 - Περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος
- 2 - Κουμπί Ρύθμισης αριθμού στροφών στυψίματος
- 3 - Κουμπί Ρύθμισης θερμοκρασίας
- 4 - Οθόνη
- 5 - Ενδείξεις Παρακολούθησης προγράμματος

- 6 - Κουμπί Ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On / Off)
- 7 - Κουμπί Έναρξη / Παύση
- 8 - Κουμπί Ρύθμισης ώρας λήξης
- 9 - Κουμπιά Βοηθητικών λειτουργιών
- 10 - Λυχνίες LED Επιλογής προγράμματος

4.3.2 Σύμβολα οθόνης



- | | |
|-------------------------------------|---|
| a - Ένδειξη θερμοκρασίας | h - Ενδείξεις Παρακολούθησης προγράμματος |
| b - Σύνδεση ηλεκτρικού ρεύματος | i - Ένδειξη Ωρας λήξης |
| c - Ένδειξη ατμού | j - Γραμμή πληροφοριών Διάρκειας |
| d - Ένδειξη ηχητικής προειδοποίησης | k - Ενδείξεις Βοηθητικών λειτουργιών |
| e - Ένδειξη Χωρίς νερό | l - Ένδειξη κλειδώματος |
| f - Ένδειξη Απορρυπαντικό | m - Ένδειξη Στροφών στυψίματος |
| g - Ένδειξη Έναρξης / Παύσης | |



Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται για την περιγραφή της συσκευής στην ενότητα αυτή είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς με τα χαρακτηριστικά της συσκευής σας.

4.3.3 Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώσεων

EL	Πρόγραμμα	Μέγιστο φορτίο (kg)	Κατανάλωση νερού (lt)	Κατανάλωση ρεύματος (kWh)	Μέγ. αριθμ. στροφών***	βοηθητική λειτουργία				Περιοχή επιλέξιμων θερμοκρασιών σε °C
						Πρόπλυση	Σύντομο	Ξεβγάλμα Σιν	Νυχτερινή	
Βαμβακερά Οικον	60**	10	54	1.15	1600					60-Κρύο
	60**	5	50	0.85	1600					60-Κρύο
	40**	5	50	0.68	1600					60-Κρύο
	40	10	56	0.92	1600					60-Κρύο
Βαμβακερά	90	10	70	2.60	1600	•	•	•	•	90-Κρύο
	60	10	70	1.78	1600	•	•	•	•	90-Κρύο
	40	10	70	0.97	1600	•	•	•	•	90-Κρύο
Συνθετικά	60	4	56	0.90	1200	•	•	•	•	60-Κρύο
	40	4	56	0.50	1200	•	•	•	•	60-Κρύο
Ημέρας εξπρές	90	10	65	2.20	1400			•	•	90-Κρύο
	60	10	65	1.06	1400			•	•	90-Κρύο
	30	10	65	0.28	1400			•	•	90-Κρύο
Πολύ σύντομο εξπρές	30	2	42	0.15	1400			•	•	30-Κρύο
Πάπλωμα (Σεντόνια)	40	-	70	0.75	1000		•	•	•	60-Κρύο
Προστασία μωρού+	90	10	94	2.70	1600			*		90-30
Πρόγραμμα Αυτόματο	40	10	***	***	1600	•	•	•	•	Κρύο-60
40° / 40'	40	10	45	0.75	1400					40-Κρύο
Ευπαθή 20°	20	4	45	0.15	1000	•	•	•	•	20
Hygiene 20°	20	4	104	0.44	1600			*		20
Μάλλινα	40	2	45	0.31	1000		•	•	•	40-Κρύο
Πλύσ στο χέρι	30	1.5	35	0.20	600					Κρύο-30
Φρεσκάρισμα	-	2	35	0.03	1000					-

* : Επιλέξιμο.





* : Επιλέγεται αυτόματα, δεν μπορεί να ακυρωθεί.

** : Πρόγραμμα Ενεργειακής Σήμανσης (EN 60456 Έκδ.3)

*** : Αν οι μέγιστες στροφές στυψίματος του πλυντηρίου σας είναι χαμηλότερες από την τιμή αυτή, μπορείτε να επιλέξετε μόνο το διαθέσιμο μέγιστο αριθμό στροφών.

**** : Το πρόγραμμα ανιχνεύει τον τύπο και την ποσότητα των ρούχων για αυτόματη ρύθμιση της κατανάλωσης νερού και ενέργειας και του χρόνου προγράμματος.

- : Για το μέγιστο φορτίο, δείτε την περιγραφή του προγράμματος.

	** "Τα προγράμματα Βαμβακερά Eco 40 °C και Βαμβακερά Eco 60 °C είναι πρότυπα προγράμματα." Αυτά τα προγράμματα είναι γνωστά ως "πρότυπο πρόγραμμα βαμβακερών 40°C" και "πρότυπο πρόγραμμα βαμβακερών 60°C" και υποδηλώνονται στον πίνακα με τα σύμβολα   στον πίνακα.
	Οι βοηθητικές λειτουργίες στον πίνακα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής σας. Η κατανάλωση νερού και ρεύματος είναι δυνατόν να διαφέρει, ανάλογα με τις μεταβολές στην πίεση, τη σκληρότητα και τη θερμοκρασία του νερού, τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος, το είδος και την ποσότητα των ρούχων, την επιλογή βοηθητικών λειτουργιών και τον αριθμό στροφών στυψίματος, καθώς και ανάλογα με τις μεταβολές της τάσης του ρεύματος. Μπορείτε να δείτε στην οθόνη του μηχανήματος το χρόνο πλυσίματος του προγράμματος που επιλέξατε. Είναι κανονικό να εμφανίζονται μικρές διαφορές ανάμεσα στο χρόνο που εμφανίζεται στην οθόνη και τον πραγματικό χρόνο πλυσίματος. "Τα σχήματα επιλογής βοηθητικών λειτουργιών μπορεί να τροποποιηθούν από τον κατασκευαστή. Νέα σχήματα επιλογής μπορούν να προστεθούν ή να αφαιρεθούν." "Ο αριθμός στροφών στυψίματος της συσκευής σας μπορεί να διαφέρει μεταξύ προγραμμάτων, ωστόσο δεν μπορεί να υπερβεί το μέγ. αριθμό στροφών στυψίματος για τη συσκευή σας."

Ενδεικτικές τιμές για προγράμματα Συνθετικά (EL)

	Φορτίο (κιλιά)	Κατανάλωση νερού (λίτρα)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh)	Διάρκεια προγράμματος (λεπτά)*	Υπολειπόμενη υγρασία (%) **	Υπολειπόμενη υγρασία (%) **
					≤ 1000 σ.α.λ.	> 1000 σ.α.λ.
Συνθετικά 60	4	56	0.90	90'/120'	45	40
Συνθετικά 40	4	56	0.50	80'/110'	45	40

* Μπορείτε να δείτε στην οθόνη της συσκευής το χρόνο πλυσίματος του προγράμματος που επιλέξατε. Είναι κανονικό να εμφανίζονται μικρές διαφορές ανάμεσα στο χρόνο που εμφανίζεται στην οθόνη και τον πραγματικό χρόνο πλυσίματος.

** Οι τιμές υπολειπόμενης υγρασίας μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τον επιλεγμένο αριθμό στροφών στυψίματος.

4.3.4 Επιλογή προγράμματος

- 1 Επιλέξτε το πρόγραμμα που είναι κατάλληλο για τον τύπο, την ποσότητα και το βαθμό λερώματος των ρούχων, σύμφωνα με τον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων".

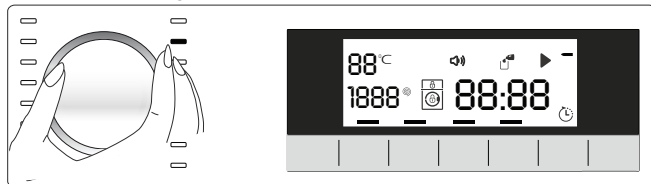
i

Στα προγράμματα υπάρχει περιορισμός στις ανώτατες στροφές στυψίματος, ανάλογα με το συγκεκριμένο είδος υφάσματος.

Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα, πάντα να λαμβάνετε υπόψη σας τον τύπο του υφάσματος, το χρώμα του, το βαθμό λερώματος και την επιτρεπόμενη θερμοκρασία νερού.

Επιλέγετε πάντα τη χαμηλότερη απαιτούμενη θερμοκρασία. Υψηλότερες θερμοκρασίες συνεπάγονται υψηλότερη κατανάλωση ενέργειας.

- 2 Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα με το περιστροφικό κουμπί "Επιλογή προγράμματος".



4.3.5 Προγράμματα

• Βαμβακερά

Χρησιμοποιείτε το για τα βαμβακερά σας ρούχα (όπως σεντόνια, σεντ καλυμμάτων παπλωμάτων και μαξιλαριών, πετσέτες, μπουρνούζια, εσώρουχα κλπ.). Τα ρούχα σας θα πλυθούν με έντονες κινήσεις πλυσίματος σε κύκλο μεγάλης διάρκειας.

• Συνθετικά

Χρησιμοποιείτε το για να πλένετε τα συνθετικά ρούχα σας (πουκάμισα, μπλουζες, ρούχα από βαμβάκι ανάμικτο με συνθετικές ίνες κλπ.). Πλένει με απαλές κινήσεις και έχει μικρότερο κύκλο πλυσίματος σε σχέση με το πρόγραμμα Βαμβακερά.

Για κουρτίνες και δαντέλες, χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα Συνθετικά 40°C με επιλεγμένες τις λειτουργίες για πρόπλυση και για λιγότερο τσαλάκωμα. Επειδή η πλεκτή δομή τους προκαλεί υπερβολικό αφρισμό, πλένετε τα βελούδινα/τις δαντέλες προσθέτοντας μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο διαμέρισμα κύριας πλύσης. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης.

• Μάλλινα

Χρησιμοποιείτε το για να πλένετε τα μάλλινα ρούχα σας. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία σύμφωνα με τις πληροφορίες στις ετικέτες των ρούχων σας.

Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό ειδικό για μάλλινα.



"Ο κύκλος πλυσίματος Μάλλινα της συσκευής αυτής έχει εγκριθεί από την 'The Woolmark Company' για πλύσιμο μάλλινων προϊόντων που μπορούν να πλυθούν σε πλυντήριο, εφόσον τα προϊόντα αυτά πλυθούν σύμφωνα με τις οδηγίες στην ετικέτα του ενδύματος και τις οδηγίες που εκδίδονται από τον κατασκευαστή αυτού του πλυντηρίου.M1502"

"Στο Ην. Βασίλειο, την Ιρλανδία, το Χονγκ Κονγκ και την Ινδία, το εμπορικό σήμα Woolmark αποτελεί εμπορικό σήμα πιστοποίησης."

• Πρόγραμμα Αυτόματο

Χρησιμοποιείτε το για να πλύνετε τα βαμβακερά, συνθετικά και με ανάμικτες ίνες (βαμβάκι + συνθετικές ίνες) ρούχα σας που πλένετε συχνά. Το πρόγραμμα ανιχνεύει τον τύπο και την ποσότητα των ρούχων για αυτόματη ρύθμιση της κατανάλωσης νερού και του χρόνου προγράμματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην πλένετε τα μάλλινα και ευπαθή ρούχα σε αυτό το πρόγραμμα.

Επιλέξτε κατάλληλη θερμοκρασία αν η θερμοκρασία που εμφανίζεται στην ένδειξη θερμοκρασίας δεν είναι συμβατή με τις προειδοποιήσεις στην ετικέτα του ρούχου.

Η μέγιστη θερμοκρασία πλυσίματος στο πρόγραμμα Αυτόματο βάσει του βαθμού λερώματος και του τύπου των ρούχων είναι 60°C. Η απόδοση πλυσίματος μπορεί να μην είναι στο επιθυμητό επίπεδο για πολύ λερωμένα λευκά και επίμονους λεκέδες (κολάρο, λερωμένες κάλτσες, κηλίδες από ιδρώτα κλπ.). Στην περίπτωση αυτή, συνιστάται να επιλέξετε το πρόγραμμα Βαμβακερά με πρόπλυση και να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στους 50-60°C.

Πολλοί τύποι ρούχων ανιχνεύονται σωστά και πλένονται με ασφάλεια στο πρόγραμμα Αυτόματο.

• Βαμβακερά Οικον

Χρησιμοποιείτε το για να πλένετε τα κανονικά λερωμένα, ανθεκτικά βαμβακερά και λινά ρούχα σας. Παρόλο που η διάρκεια πλυσίματος είναι μεγαλύτερη από όλα τα άλλα προγράμματα, προσφέρει μεγάλη εξοικονόμηση ενέργειας και νερού. Η πραγματική θερμοκρασία του νερού μπορεί να διαφέρει από την αναφερόμενη θερμοκρασία πλύσης. Αν τοποθετήσετε στη συσκευή λιγότερα ρούχα (π.χ. ½ χωρητικότητα ή λιγότερα), ο χρόνος προγράμματος μπορεί να μειωθεί αυτόματα. Στην περίπτωση αυτή η κατανάλωση ενέργειας και νερού θα μειωθεί περισσότερο, παρέχοντας πιο οικονομικό πλύσιμο. Το πρόγραμμα αυτό διατίθεται στα μοντέλα με ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου.

• BabyProtect+ (Προστασία Μωρού+)

Χρησιμοποιείτε το για να πλένετε μωρουδιακά και τα ρούχα αλλεργικών ατόμων.

Ο μεγαλύτερος χρόνος θέρμανσης και μια πρόσθετη φάση ξεβγάλματος παρέχουν υψηλότερο επίπεδο υγιεινής.

• Το πρόγραμμα BabyProtect+60°C έχει δοκιμαστεί και εγκριθεί από το "Βρετανικό Ίδρυμα Αλλεργιών" (Allergy UK) στο Ηνωμένο Βασίλειο.

• Ευπαθή 20°

Χρησιμοποιείτε το για να πλένετε τα ευπαθή ρούχα σας. Πλένει με πιο απαλές κινήσεις σε σύγκριση με το πρόγραμμα Συνθετικά.

• Πλύσ στο χέρι

Χρησιμοποιείτε το για να πλένετε τα μάλλινα/ ευπαθή ρούχα σας που έχουν ετικέτες "not machine- washable" (να μην πλένεται στο πλυντήριο) για τα οποία συνιστάται πλύσιμο στο χέρι. Πλένει τα ρούχα με πολύ απαλές κινήσεις για να μην τους προξενεί φθορά.

• Ημέρας εξπρές

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε γρήγορα τα ελαφρά λερωμένα και αλέκιαστα βαμβακερά ρούχα σας.

• Πολύ σύντομο εξπρές

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε γρήγορα τα ελαφρά λερωμένα και αλέκιαστα βαμβακερά ρούχα σας.

• Μικτά 40 (Mix 40)

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα βαμβακερά και συνθετικά ρούχα σας μαζί, χωρίς να τα ξεχωρίζετε.

• Φρεσκάρισμα

Για να μαλακώσει τους ρύπους, η λειτουργία αυτή προετοιμάζει τα ρούχα με παροχή ατμού.

• 40° / 40'

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε γρήγορα τα ελαφρά λερωμένα και αλέκιαστα βαμβακερά ρούχα σας.

• Πάπλωμα (Σεντόνια)

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα παπλώματά σας από ίνες, τα οποία φέρουν την ένδειξη "πλένεται σε πλυντήριο". Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το πάπλωμα σωστά για να μην προξενήσετε ζημιά στη συσκευή και στο πάπλωμα. Αφαιρέστε το κάλυμμα του παπλώματος πριν τοποθετήσετε το πάπλωμα μέσα στη συσκευή. Διπλώστε το κάλυμμα στα δύο και τοποθετήστε το μέσα στη συσκευή. Τοποθετήστε το πάπλωμα μέσα στη συσκευή προσέχοντας να το τοποθετήσετε με τρόπο ώστε να μην είναι σε επαφή με το λάστιχο στεγανοποίησης.



Μη φορτώσετε περισσότερο από 1 διπλό πάπλωμα από ίνες (200 x 200 εκ.).

Μην πλένετε στο πλυντήριο τα παπλώματά σας, τα μαξιλάρια σας κλπ. που περιέχουν βαμβάκι.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην πλένετε στο πλυντήριο άλλα είδη εκτός από παπλώματα, όπως χαλιά, κουρελούδες κλπ. Μπορεί να προκληθεί μόνιμη ζημιά στη συσκευή.

• Hygiene 20°

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για ρούχα σας για τα οποία επιθυμείτε πλύσιμο σε χαμηλότερη θερμοκρασία με εντατικούς και μεγάλης διάρκειας κύκλους πλυσίματος. Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για ρούχα σας για τα οποία επιθυμείτε πλύσιμο υγιεινής σε χαμηλότερη θερμοκρασία.

• Ξέβγαλμα

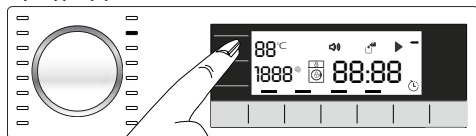
Χρησιμοποιείτε το όταν θέλετε ξεχωριστό ξέβγαλμα ή κολλάρισμα.

• Στύψιμο + Άντληση

Χρησιμοποιείτε το για να αποστραγγίσετε το νερό από τη συσκευή.

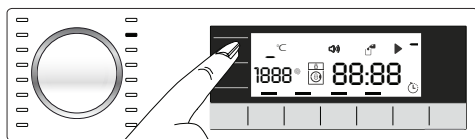
4.3.6 Επιλογή θερμοκρασίας

Όταν επιλέγετε ένα νέο πρόγραμμα, στην ένδειξη θερμοκρασίας εμφανίζεται η συνιστώμενη θερμοκρασία για το πρόγραμμα. Ενδέχεται η συνιστώμενη τιμή θερμοκρασίας να μην είναι η μέγιστη θερμοκρασία που μπορεί να επιλεγεί για το τρέχον πρόγραμμα.



Για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πιάστε πάλι το κουμπί **Ρύθμισης θερμοκρασίας**. Η θερμοκρασία θα μειώνεται σε βήματα των 10 °C.

Τελικά εμφανίζεται στην οθόνη το σύμβολο "-" που υποδηλώνει την επιλογή πλυσίματος με κρύο νερό.



Δεν μπορεί να γίνει καμία αλλαγή σε προγράμματα όπου δεν επιτρέπεται η ρύθμιση της θερμοκρασίας.

Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τη Θερμοκρασία και αφού αρχίσει το πλύσιμο. Αυτή η αλλαγή μπορεί να γίνει αν την επιτρέπουν οι φάσεις πλυσίματος. Δεν μπορούν να γίνουν αλλαγές αν δεν το επιτρέπουν οι φάσεις.



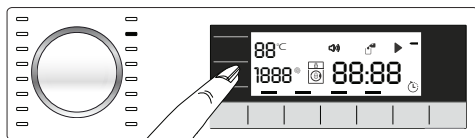
Αν μετακινηθείτε στην επιλογή Κρύο πλύσιμο και πατήσετε πάλι το κουμπί Ρύθμισης θερμοκρασίας, εμφανίζεται στην οθόνη η συνιστώμενη μέγιστη θερμοκρασία για το επιλεγμένο πρόγραμμα. Για να μειώσετε τη θερμοκρασία, πιέστε πάλι το κουμπί Ρύθμισης θερμοκρασίας.

4.3.7 Επιλογή αριθμού στροφών στυψίματος

Όταν επιλέξετε ένα νέο πρόγραμμα, στην ένδειξη **Αριθμός στροφών στυψίματος** εμφανίζεται ο συνιστώμενος αριθμός στροφών στυψίματος για το επιλεγμένο πρόγραμμα.



Ενδέχεται η συνιστώμενη τιμή στροφών στυψίματος να μην είναι οι μέγιστες στροφές στυψίματος που μπορούν να επιλεγούν για το τρέχον πρόγραμμα.



Για να αλλάξετε τις στροφές στυψίματος, πατήστε το κουμπί **Ρύθμισης στροφών στυψίματος**. Ο αριθμός στροφών στυψίματος μειώνεται βαθμιαία.

Τότε, ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής, στην οθόνη εμφανίζονται οι επιλογές "Ξέβγαλμα & Αναμονή" και "Χωρίς στύψιμο".

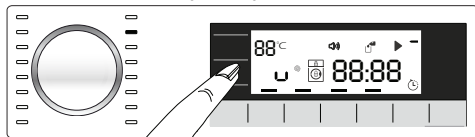


Το κουμπί Ρύθμισης στροφών στυψίματος χρησιμεύει μόνο για μείωση των στροφών στυψίματος.

Η επιλογή Ξέβγαλμα & Αναμονή υποδηλώνεται με το σύμβολο "i_1" και η επιλογή Χωρίς στύψιμο υποδηλώνεται με το σύμβολο " ".

Αν δεν θέλετε να βγάλετε τα ρούχα αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία **Ξέβγαλμα & Αναμονή** ώστε να αποτρέψετε το σαλάκωμά τους αν παραμείνουν στο πλυντήριο χωρίς νερό.

Η λειτουργία αυτή διατηρεί τα ρούχα μέσα στο νερό του τελευταίου ξεβγάλματος.



Αν θέλετε να στύψετε τα ρούχα σας μετά τη λειτουργία Ξέβγαλμα & Αναμονή:

- Ρυθμίστε τις **Στροφές στυψίματος**.

- Πατήστε το κουμπί **Έναρξη / Παύση / Ακύρωση**. Τότε το πρόγραμμα συνεχίζεται. Η συσκευή στύβει τα ρούχα και αποστραγγίζει το νερό.

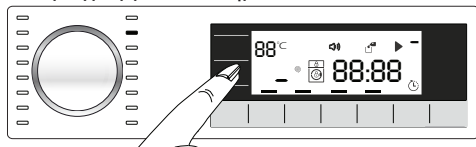
Αν θέλετε στο τέλος του προγράμματος να αποστραγγίσετε το νερό χωρίς στύψιμο, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία **Χωρίς στύψιμο**.

Παύση ξεβγάλματος

Αν δεν θέλετε να βγάλετε τα ρούχα αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Ξεβγάλμα & Αναμονή και να διατηρήσετε τα ρούχα μέσα στο νερό του τελικού ξεβγάλματος, ώστε να αποτρέψετε να τσαλακωθούν αν παραμείνουν στο πλυντήριο χωρίς νερό. Μετά από αυτή τη διαδικασία, αν θέλετε να αποστραγγίσετε το νερό χωρίς στύψιμο των ρούχων σας, πατήστε το κουμπί Έναρξη / Παύση. Το πρόγραμμα θα συνεχιστεί και θα ολοκληρωθεί μετά την αποστράγγιση του νερού.

Αν θέλετε να στύψετε τα ρούχα σας που είχαν παραμείνει στο νερό, ρυθμίστε τον Αριθμό στροφών στυψίματος και πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση.

Τότε το πρόγραμμα συνεχίζεται. Το πλυντήριό σας αδειάζει το νερό, στύβει τα ρούχα και το πρόγραμμα ολοκληρώνεται.

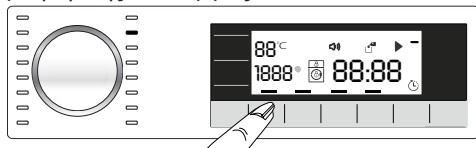


Δεν μπορεί να γίνει καμία αλλαγή σε προγράμματα όπου δεν επιτρέπεται η ρύθμιση του αριθμού στροφών στυψίματος.

Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις Στροφές στυψίματος και αφού αρχίσει το πλύσιμο. Δεν μπορούν να γίνουν αλλαγές αν δεν το επιτρέπουν οι φάσεις.

4.3.8 Επιλογή βοηθητικών λειτουργιών

Επιλέξτε τις επιθυμητές βοηθητικές λειτουργίες πριν αρχίσετε το πρόγραμμα. Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα, ανάβουν τα πλαίσια των συμβόλων των βοηθητικών λειτουργιών που μπορείτε να επιλέξετε σε συνδυασμό με το πρόγραμμα αυτό. Επίσης, όταν επιλέγετε μια βοηθητική λειτουργία, ανάβει η εσωτερική περιοχή του συμβόλου της βοηθητικής λειτουργίας.



Τα πλαίσια των συμβόλων των βοηθητικών λειτουργιών που δεν μπορείτε να επιλέξετε σε συνδυασμό με το τρέχον πρόγραμμα, δεν ανάβουν.

Επίσης, αφού αρχίσει το πλύσιμο, παραμένουν αναμμένα τα πλαίσια των βοηθητικών λειτουργιών που είναι κατάλληλες για το τρέχον πρόγραμμα. Μπορείτε να επιλέξετε ή να ακυρώσετε τις βοηθητικές λειτουργίες με τα φωτεινά πλαίσια. Αν ο κύκλος πλυσίματος έχει φθάσει σε ένα σημείο όπου δεν μπορείτε να αλλάξετε τη βοηθητική λειτουργία, σβήνει το πλαίσιο της λειτουργίας.



Ορισμένες λειτουργίες δεν μπορούν να επιλεγούν μαζί. Αν επιλεγεί μια δεύτερη βοηθητική λειτουργία που αντιβαίνει με την πρώτη που επιλέχτηκε πριν την εκκίνηση της συσκευής, η λειτουργία που επιλέχτηκε πρώτη θα ακυρωθεί και θα παραμείνει ενεργή η δεύτερη βοηθητική λειτουργία που επιλέχτηκε. Για παράδειγμα, αν θέλετε να επιλέξετε Σύνομη Πλύση αφού επιλέξατε το Πρόσθετο νερό, το Πρόσθετο νερό θα ακυρωθεί και η Σύνομη Πλύση θα παραμείνει ενεργή.

Δεν μπορεί να επιλεγεί βοηθητική λειτουργία που δεν είναι συμβατή με το πρόγραμμα. (Βλ. "Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώσεων")

Ορισμένα προγράμματα διαθέτουν βοηθητικές λειτουργίες που πρέπει να χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα. Αυτές οι λειτουργίες δεν μπορούν να ακυρωθούν. Το πλαίσιο της βοηθητικής λειτουργίας δεν θα είναι αναμμένο, παρά μόνο η εσωτερική περιοχή του συμβόλου της.

• Πρόπλυση

Η Πρόπλυση είναι αναγκαία μόνο για πολύ λερωμένα ρούχα. Χωρίς τη χρήση της Πρόπλυσης μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια, νερό, απορρυπαντικό και χρόνο.

• Σύντομο

Η λειτουργία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί στα προγράμματα Βαμβακερά και Συνθετικά. Μειώνει το χρόνο πλυσίματος καθώς και τον αριθμό των φάσεων ξεβγάλματος για ελαφρά λερωμένα ρούχα.



Όταν επιλέγετε αυτή τη λειτουργία, τοποθετήστε στο πλυντήριο σας τη μισή ποσότητα ρούχων από αυτή που καθορίζεται στον πίνακα προγραμμάτων.

• Ξέβγαλμα Συν

Αυτή η λειτουργία αυτή επιτρέπει στο πλυντήριο να πραγματοποιήσει ένα ξέβγαλμα επιπλέον αυτού που ήδη έγινε μετά την κύρια πλύση. Έτσι μπορεί να μειωθεί ο κίνδυνος να επηρεαστούν τα ευαίσθητα δέρματα (μυρών, αλλεργικών ατόμων κλπ.) από τα ελάχιστα κατάλοιπα απορρυπαντικού.

• Νυχτερινή

Χρησιμοποιείτε το για να πλένετε τα βαμβακερά με μικρότερη κατανάλωση ενέργειας και θόρυβο. Οι φάσεις συψίματος ακυρώνονται για θόρυβο πλύσιμο και ο κύκλος τελειώνει με τη φάση Ξέβγαλμα & Αναμονή. Μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος, εκτελέστε τον κύκλο Στύψιμο για το στύψιμο των ρούχων.

• Αφαίρεση τριχών κατοικίδιων

Αυτή η λειτουργία βοηθά στην αφαίρεση τριχών κατοικίδιων που παραμένουν στα ρούχα σας.

Όταν επιλέγετε αυτή τη λειτουργία, προστίθενται στο κανονικό πρόγραμμα οι φάσεις Πρόπλυση και Πρόσθετο ξέβγαλμα. Έτσι, το πλύσιμο γίνεται με περισσότερο νερό (30%) και οι τρίχες κατοικίδιων αφαιρούνται πιο αποτελεσματικά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην πλένετε τα κατοικίδια σας στο πλυντήριο ρούχων.

Ένδειξη ώρας

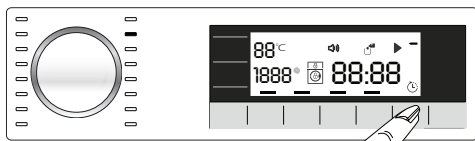
Κατά την εξέλιξη του προγράμματος εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος για την ολοκλήρωσή του με τη μορφή ωρών και λεπτών π.χ. "01:30".



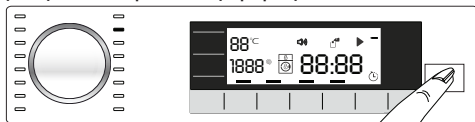
Ο χρόνος του προγράμματος μπορεί να διαφέρει από τις τιμές του "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων", ανάλογα με τις μεταβολές στην πίεση, τη σκληρότητα και τη θερμοκρασία του νερού, τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος, το είδος και στην ποσότητα των ρούχων, την επιλογή βοηθητικών λειτουργιών και την τάση του ρεύματος δικτύου.

4.3.9 Ώρα λήξης

Με τη λειτουργία **Ώρα λήξης**, η έναρξη του προγράμματος μπορεί να καθυστερήσει έως 24 ώρες. Αφού πατήσετε το κουμπί **Ώρα Λήξης**, εμφανίζεται ο εκτιμώμενος χρόνος λήξης του προγράμματος. Αν ρυθμίσετε την **Ώρα λήξης**, ανάβει η ένδειξη η **Ώρα λήξης**.



Για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία Ώρα λήξης και να ολοκληρωθεί το πρόγραμμα στο τέλος του καθορισμένου χρόνου, πρέπει να πατήσετε το κουμπί **Έναρξη / Παύση** αφού ρυθμίσετε την επιθυμητή ώρα.



Αν θέλετε να ακυρώσετε τη λειτουργία Ώρα λήξης, πιέστε το κουμπί **Ενεργοποίησης / απενεργοποίησης** για να απενεργοποιήσετε και να ενεργοποιήσετε πάλι τη συσκευή.



Όταν έχετε ενεργοποιήσει την Ώρα λήξης, μη χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό! Υπάρχει κίνδυνος να σχηματιστούν λεκέδες στα ρούχα.

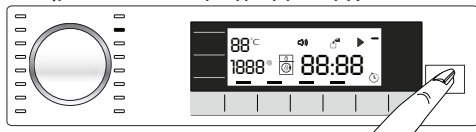
- 1 Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης, τοποθετήστε τα ρούχα στο πλυντήριο και προσθέστε απορρυπαντικό κλπ.
- 2 Επιλέξτε το πρόγραμμα πλυσίματος, τη θερμοκρασία, τον αριθμό στροφών στυψίματος και βοηθητικές λειτουργίες, αν απαιτούνται.
- 3 Ρυθμίστε την επιθυμητή ώρα λήξης, πατώντας το κουμπί **Ώρα λήξης**. Ανάβει η ένδειξη **Ώρα λήξης**.
- 4 Πατήστε το κουμπί **Έναρξη / Παύση**. Αρχίζει η αντίστροφη μέτρηση χρόνου. ":" - το σύμβολο αυτό στο μέσο του χρόνου λήξης στην οθόνη αρχίζει να αναβοσβήνει.



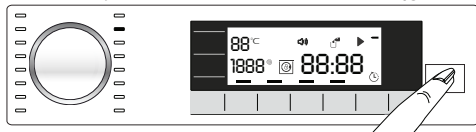
Κατά το χρόνο αντίστροφης μέτρησης του χρόνου λήξης μπορούν να φορτωθούν περισσότερα ρούχα. Στο τέλος της αντίστροφης μέτρησης, παύει να εμφανίζεται η ένδειξη Ώρας λήξης, αρχίζει το πρόγραμμα πλυσίματος και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος του επιλεγμένου προγράμματος. Όταν ολοκληρωθεί η επιλογή της Ώρας λήξης, ο χρόνος που εμφανίζεται στην οθόνη αποτελείται από την ώρα λήξης συν τη διάρκεια του επιλεγμένου προγράμματος.

4.3.10 Έναρξη του προγράμματος

- 1 Για να ξεκινήσει το πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί **Έναρξη / Παύση**.
- 2 Το κουμπί **Έναρξη / Παύση** που ήταν σβηστό, τώρα είναι μόνιμα αναμμένο που σημαίνει ότι το πρόγραμμα άρχισε.



- 3 Η πόρτα φόρτωσης ασφαλίζει. Αφού ασφαλίσει η πόρτα φόρτωσης στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο κλειδωμένης πόρτας.



- 4 Η τρέχουσα φάση προγράμματος υποδεικνύεται από τις λυχνίες LED παρακολούθησης προγράμματος στην οθόνη.

4.3.11 Ασφάλιση πόρτας φόρτωσης

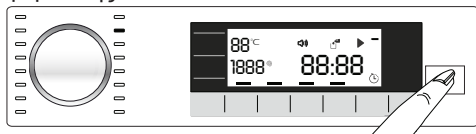
Στην πόρτα φόρτωσης της συσκευής διατίθεται σύστημα ασφάλισης που εμποδίζει το άνοιγμα της πόρτας σε περιπτώσεις που η στάθμη του νερού δεν είναι κατάλληλη. Όταν είναι ασφαλισμένη η πόρτα φόρτωσης, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο "Πόρτα κλειδωμένη".



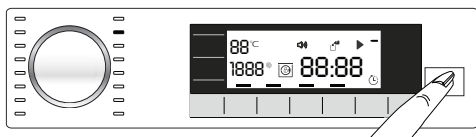
4.3.12 Αλλαγή των επιλογών αφού έχει ξεκινήσει το πρόγραμμα

Προσθήκη ρούχων αφού έχει ξεκινήσει το πρόγραμμα:

Αν η στάθμη του νερού στη συσκευή είναι κατάλληλη όταν πατήσετε το κουμπί **Έναρξη / Παύση**, στην οθόνη θα αναβοσβήνει το σύμβολο πόρτας φόρτωσης μέχρι να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης. Το σύμβολο θα πάψει να εμφανίζεται όταν έχετε ανοίξει την πόρτα φόρτωσης.

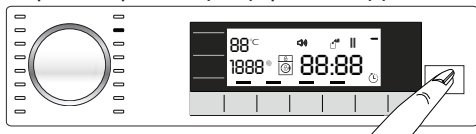


Αν η στάθμη του νερού δεν είναι κατάλληλη όταν πατήσετε το κουμπί **Έναρξη / Παύση**, στην οθόνη θα παραμείνει αναμμένο το σύμβολο πόρτας φόρτωσης.



Θέση της συσκευής σε κατάσταση παύσης:

Πατήστε το κουμπί **Έναρξη / Παύση** για να θέσετε τη συσκευή σε κατάσταση παύσης. Στην οθόνη θα αναβοσβήνει το σύμβολο Παύσης.



Αλλαγή της επιλογής προγράμματος αφού έχει ξεκινήσει το πρόγραμμα:

Η αλλαγή προγράμματος δεν επιτρέπεται όσο είναι σε λειτουργία το πρόγραμμα.

Μπορείτε να επιλέξετε το νέο πρόγραμμα αφού θέσετε το τρέχον πρόγραμμα σε παύση.



Το επιλεγμένο πρόγραμμα ξεκινά πάλι.

Αλλαγή της βοηθητικής λειτουργίας, αριθμού στροφών στυψίματος και θερμοκρασίας

Ανάλογα με τη φάση όπου έχει φθάσει το πρόγραμμα, μπορείτε να ακυρώσετε ή να ενεργοποιήσετε τις βοηθητικές λειτουργίες. Βλ. "Επιλογή βοηθητικών λειτουργιών".

Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τον αριθμό στροφών στυψίματος και τη θερμοκρασία. Βλ. "Επιλογή αριθμού στροφών στυψίματος" και "Επιλογή θερμοκρασίας".



Η πόρτα φόρτωσης δεν θα ανοίγει αν είναι υψηλή η θερμοκρασία του νερού μέσα στη συσκευή ή αν η στάθμη του νερού είναι πάνω από το άνοιγμα της πόρτας.

4.3.13 Κλείδωμα προστασίας

Χρησιμοποιείτε το Κλείδωμα προστασίας για να εμποδίζετε τα παιδιά να πειράζουν τις ρυθμίσεις στη συσκευή. Έτσι μπορείτε να αποφύγετε αλλαγές σε ένα πρόγραμμα που εκτελείται.



Όταν είναι ενεργό το Κλείδωμα προστασίας, μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή με το κουμπί On / Off. Όταν ενεργοποιήσετε πάλι τη συσκευή, το πρόγραμμα θα συνεχιστεί από το σημείο που σταμάτησε.

Όταν είναι ενεργοποιημένο το κλείδωμα προστασίας, θα παράγεται μια ηχητική ειδοποίηση όταν πατάτε τα κουμπιά. Η ηχητική ειδοποίηση θα ακυρωθεί αν τα κουμπιά πατηθούν 5 φορές στη σειρά.

Για να ενεργοποιήσετε το Κλείδωμα προστασίας:

Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί **Βοηθητικής λειτουργίας 2**. Αφού τελειώσει η αντίστροφη μέτρηση στην οθόνη της μορφής "**CL 3-2-1**", εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη "Κλείδωμα προστασίας Ενεργό". Όταν εμφανιστεί αυτή η προειδοποίηση, μπορείτε να αφήσετε ελεύθερο το κουμπί της **2ης Βοηθητικής λειτουργίας**.

Για να απενεργοποιήσετε το Κλείδωμα προστασίας:

Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί **Βοηθητικής λειτουργίας 2**. Αφού τελειώσει η αντίστροφη μέτρηση στην οθόνη της μορφής "**CL 3-2-1**", παύει να εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη "Κλείδωμα προστασίας Ενεργό".

4.3.14 Ακύρωση του προγράμματος

Το πρόγραμμα ακυρώνεται όταν η συσκευή απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί πάλι. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί **On / Off**.

Αφού στην οθόνη τελειώσει η αντίστροφη μέτρηση της μορφής "3-2-1", η συσκευή απενεργοποιείται.



Αν πατήσετε το κουμπί On / Off όταν είναι ενεργό το Κλείδωμα προστασίας, δεν θα ακυρωθεί το πρόγραμμα. Θα πρέπει πρώτα να ακυρώσετε το Κλείδωμα προστασίας.

Αν θέλετε να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης αφού έχετε ακυρώσει το πρόγραμμα, αλλά η πόρτα φόρτωσης δεν ανοίγει επειδή η στάθμη του νερού είναι πάνω από το άνοιγμα της πόρτας φόρτωσης, τότε γυρίστε το περιστροφικό κουμπί Επιλογή προγράμματος στο πρόγραμμα Αντληση + Στύψιμο και αδειάστε το νερό από τη συσκευή.

4.3.15 Τέλος του προγράμματος

Στις ενδείξεις εμφανίζεται το σύμβολο τέλους όταν έχει ολοκληρωθεί το πρόγραμμα.

Αν δεν πατήσετε κανένα πλήκτρο για 10 λεπτά, η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση Απενεργοποίησης. Η οθόνη και όλες οι ενδείξεις απενεργοποιούνται.

Οι ολοκληρωμένες φάσεις του προγράμματος θα εμφανιστούν αν πατήσετε το κουμπί On / Off.

4.3.16 Ρύθμιση στάθμης έντασης ήχου

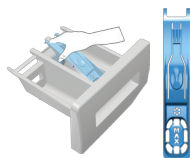
Χαμηλή ένταση και υψηλή ένταση

Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί Βοηθητικής λειτουργίας 3. Αφού τελειώσει στην οθόνη η αντίστροφη μέτρηση της μορφής "3-2-1", θα ανάψει το σύμβολο στάθμης έντασης ήχου και θα εμφανίζεται η νέα στάθμη έντασης.

4.4 Συντήρηση και καθαρισμός

Αν καθαρίζετε το προϊόν σε κανονικά διαστήματα, η διάρκεια ζωής του μεγαλώνει ενώ συγχρόνως μειώνονται τα συχνά παρουσιαζόμενα προβλήματα.

4.4.1 Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικού



Καθαρίζετε το συρτάρι απορρυπαντικού τακτικά (κάθε 4-5 κύκλους πλυσίματος) όπως παρουσιάζεται παρακάτω, για την πρόληψη της συσσώρευσης απορρυπαντικού σε σκόνη με την πάροδο του χρόνου.

Ανυψώστε το πίσω μέρος του σιφωνίου για να το αφαιρέσετε όπως δείχνει η εικόνα.

Αν στο διαμέρισμα μαλακτικού αρχίζει να συγκεντρώνεται περισσότερη από την κανονική ποσότητα μίγματος νερού και μαλακτικού, τότε πρέπει να καθαριστεί το σιφώνιο.

- 1 Πιέστε το σημείο με τις τελείες στο σιφώνιο στο διαμέρισμα μαλακτικού και τραβήξτε το προς το μέρος σας έως ότου αφαιρεθεί το διαμέρισμα από το πλυντήριο.
- 2 Πλύνετε το συρτάρι απορρυπαντικού και το σιφώνιο με άφθονο χλιαρό νερό σε ένα νιπτήρα. Για να αποτρέψετε την επαφή του χεριού σας με τα κατάλοιπα, καθαρίστε το με κατάλληλη βούρτσα φορώντας γάντια.
- 3 Τοποθετήστε πάλι το συρτάρι στη θέση του αφού το καθαρίσετε, και βεβαιωθείτε ότι έχει πάρει σωστή θέση.

4.4.2 Καθαρισμός της πόρτας φόρτωσης και του τυμπάνου

Για προϊόντα με πρόγραμμα καθαρισμού τυμπάνου, δείτε την ενότητα Λειτουργία του προϊόντος - Προγράμματα.

Για προϊόντα χωρίς πρόγραμμα καθαρισμού τυμπάνου, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να καθαρίσετε το τύμπανο:

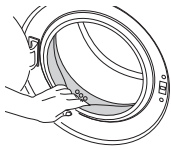
Επιλέξτε τις βοηθητικές λειτουργίες **Πρόσθετο νερό** ή **Πρόσθετο ξέβγαλμα**.

Χρησιμοποιήστε ένα **πρόγραμμα** για Βαμβακερά χωρίς πρόπλυση. Ρυθμίστε τη **θερμοκρασία στο επίπεδο που συνιστάται στο προϊόν καθαρισμού του τυμπάνου, το οποίο μπορείτε να προμηθευτείτε από το εξουσιοδοτημένο σέρβις**. Εφαρμόστε αυτή τη διαδικασία **χωρίς ρούχα μέσα στη συσκευή**. Πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα, τοποθετήστε 1 πουγγί ειδικού προϊόντος καθαρισμού τυμπάνου (αν δεν μπορείτε να προμηθευτείτε το ειδικό προϊόν, τοποθετήστε έως το πολύ 100 γρ. αποσκληρυντικού) στο διαμέρισμα απορρυπαντικού κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. „2“). Αν το αποσκληρυντικό είναι σε μορφή ταμπλέτας, τοποθετήστε μόνο μία ταμπλέτα μέσα στο διαμέρισμα απορρυπαντικού κύριας πλύσης, αρ. „2“. Αφού τελειώσει το πρόγραμμα, στεγνώστε το εσωτερικό του λάστιχου στεγανοποίησης με ένα καθαρό πανί.



Επαναλαμβάνετε τη διαδικασία Καθαρισμός τυμπάνου κάθε 2 μήνες.

Χρησιμοποιείτε αποσκληρυντικό κατάλληλο για πλυντήρια ρούχων.



Μετά από κάθε πλύσιμο να βεβαιώνεστε ότι δεν έχουν παραμείνει στο τύμπανο ξένα υλικά.

Αν είναι φραγμένες οι σπές στη λαστιχένια πτυχωτή στεγανοποίηση που φαίνεται στην εικόνα, ανοίξτε τις σπές χρησιμοποιώντας μια οδοντογλυφίδα.

Ξένα μεταλλικά σώματα θα προκαλέσουν κηλίδες σκουριάς στο τύμπανο. Καθαρίστε τους λεκέδες στην επιφάνεια του τυμπάνου χρησιμοποιώντας καθαριστικά για ανοξειδωτο χάλυβα.

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε σύρμα τριψίματος ή προϊόντα που χαράζουν. Αυτά θα προξενήσουν ζημιά στις βαμμένες, τις επιχρωμιωμένες και τις πλαστικές επιφάνειες.

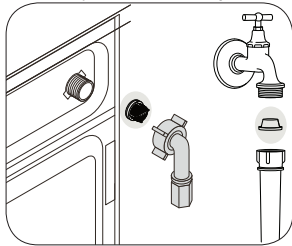
4.4.3 Καθαρισμός του σώματος και του πίνακα ελέγχου

Σκουπίστε όπως χρειάζεται το σώμα της συσκευής με σαπουνόνερο ή με μη διαβρωτικά, ήπια απορρυπαντικά σε τζελ, και στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.

Για να καθαρίσετε τον πίνακα ελέγχου χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαλακό και ελαφρά υγρό πανί.

4.4.4 Καθαρισμός των φίλτρων εισόδου νερού

Υπάρχει ένα φίλτρο στην άκρη κάθε μιας από τις βαλβίδες εισόδου νερού στο πίσω μέρος του μηχανήματος και επίσης στο άκρο κάθε εύκαμπτου σωλήνα εισόδου νερού εκεί όπου συνδέονται στο διακόπτη παροχής. Αυτά τα φίλτρα εμποδίζουν τις ξένες ύλες και τις ακαθαρσίες από το νερό να εισχωρήσουν στο πλυντήριο. Τα φίλτρα πρέπει να καθαρίζονται, επειδή λερώνονται.



1. Κλείστε τους διακόπτες παροχής νερού.
2. Αφαιρέστε τα παξιμάδια των εύκαμπτων σωλήνων εισόδου νερού για να αποκτήσετε πρόσβαση στα φίλτρα που βρίσκονται στις βαλβίδες εισόδου νερού. Καθαρίστε τα με κατάλληλη βούρτσα. Αν τα φίλτρα είναι πολύ λερωμένα, αφαιρέστε τα με μια πένσα και καθαρίστε τα με αυτό τον τρόπο.
3. Αφαιρέστε τα φίλτρα από τα ίσια άκρα των εύκαμπτων σωλήνων εισόδου νερού μαζί με τα στεγανοποιητικά και καθαρίστε τα καλά σε τρεχούμενο νερό.
4. Τοποθετήστε πάλι προσεκτικά στις θέσεις τους τα στεγανοποιητικά και τα φίλτρα και σφίξτε τα παξιμάδια τους με το χέρι.

4.4.5 Αποστράγγιση του υπολειπόμενου νερού και καθαρισμός του φίλτρου αντλίας

Το σύστημα φίλτρου στο πλυντήριό σας εμποδίζει στερεά σώματα όπως κουμπιά, νομίσματα και ίνες υφασμάτων να αποφράξουν τη φτερωτή της αντλίας κατά την εκκένωση του νερού πλυσίματος. Έτσι η αποστράγγιση του νερού θα γίνεται χωρίς πρόβλημα και θα επεκταθεί η διάρκεια ωφέλιμης ζωής της αντλίας.

Αν το πλυντήριό σας δεν μπορεί να αποστραγγίσει το νερό, τότε είναι φραγμένο το φίλτρο της αντλίας. Το φίλτρο θα πρέπει να καθαρίζεται όταν αποφράσσεται ή κάθε 3 μήνες. Για να καθαριστεί το φίλτρο της αντλίας θα πρέπει να αποστραγγιστεί πρώτα το νερό.

Επιπλέον, ίσως χρειαστεί να αποστραγγιστεί τελείως το νερό πριν τη μεταφορά της συσκευής (π.χ. κατά τη μετακόμιση σε άλλο σπίτι) και σε περίπτωση συνθηκών που το νερό παγώνει.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ξένα υλικά που παραμένουν στο φίλτρο αντλίας μπορεί να προξενήσουν ζημιά στη συσκευή σας ή να προκαλέσουν πρόβλημα θορύβου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, κλείστε το διακόπτη παροχής νερού, αποσυνδέστε το σωλήνα νερού δικτύου και αποστραγγίστε το νερό από το εσωτερικό της συσκευής για πρόληψη οποιασδήποτε πιθανότητας παγώματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μετά από κάθε χρήση, κλείνετε το διακόπτη νερού στον οποίο συνδέεται ο εύκαμπτος σωλήνας νερού ύδρευσης.

Για να καθαρίσετε το λερωμένο φίλτρο και να αποστραγγίσετε το νερό:

1 Αφαιρέστε το φιντ της συσκευής από την πρίζα για να διακόψετε την παροχή ρεύματος.



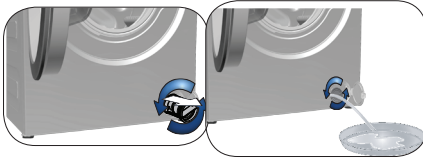
ΠΡΟΣΟΧΗ: Η θερμοκρασία του νερού μέσα στο πλυντήριο μπορεί να φθάσει τους 90°C. Για την αποφυγή κινδύνου εγκαύματος, καθαρίζετε το φίλτρο μόνον αφού έχει κρυώσει το νερό στο εσωτερικό της συσκευής.

2. Ανοίξτε το καπάκι του φίλτρου.



3 Ακολουθήστε τις παρακάτω διαδικασίες για να αποστραγγίσετε το νερό.

Αν το προϊόν διαθέτει εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης, για να αποστραγγίσετε το νερό:



- α Τραβήξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης από τη θέση του
- β Τοποθετήστε ένα μεγάλο δοχείο στην άκρη του εύκαμπτου σωλήνα. Αδειάστε το νερό στο δοχείο τραβώντας το πώμα από την άκρη του εύκαμπτου σωλήνα. Όταν το δοχείο γεμίσει, κλείστε την είσοδο του σωλήνα επανατοποθετώντας το πώμα. Αφού αδειάσετε το δοχείο, επαναλάβετε την πιο πάνω διαδικασία για αδειάσετε πλήρως το νερό από τη συσκευή.
- γ Όταν ολοκληρωθεί η αποστράγγιση του νερού, κλείστε το άκρο πάλι με το πώμα και στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα στη θέση του.
- δ Περιστρέψτε το φίλτρο αντλίας για να το αφαιρέσετε.

4 Καθαρίστε τυχόν κατάλοιπα στο εσωτερικό του φίλτρου καθώς και τυχόν ίνες, αν υπάρχουν, γύρω από την περιοχή της φτερωτής.

5. Επανατοποθετήστε το φίλτρο.

6 Αν το καπάκι του φίλτρου αποτελείται από δύο τμήματα, κλείστε το καπάκι του φίλτρου πιέζοντας την προεξοχή. Αν είναι μονοκόμματο, τοποθετήστε πρώτα στις θέσεις τους τις προεξοχές του κάτω μέρους και πιέστε το πάνω τμήμα για να κλείσει.


5 Αντιμετώπιση προβλημάτων































Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το πρόγραμμα δεν μπορεί να ξεκινήσει ή να επιλεγεί.	Το πλυντήριο έχει μεταβεί σε λειτουργία αυτοπροστασίας λόγω προβλήματος σε παροχή (όπως τάση δικτύου ρεύματος, πίεση νερού κλπ.).	<ul style="list-style-type: none"> Για να ακυρώσετε το πρόγραμμα, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε άλλο πρόγραμμα. Το προηγούμενο πρόγραμμα θα ακυρωθεί. (Βλ. "Ακύρωση του προγράμματος")
Νερό μέσα στη συσκευή.	Ενδέχεται να έχει παραμείνει στη συσκευή σας μικρή ποσότητα νερού λόγω των διαδικασιών ελέγχου ποιότητας στο εργοστάσιο.	<ul style="list-style-type: none"> Αυτό δεν αποτελεί ένδειξη βλάβης. Το νερό δεν είναι επιβλαβές για τη συσκευή.
Η συσκευή δεν γεμίζει με νερό.	<ul style="list-style-type: none"> Ο διακόπτης νερού είναι κλεισμένος. Ο εύκαμπτος σωλήνας εισόδου νερού είναι λυγισμένος. Το φίλτρο εισόδου νερού είναι φραγμένο. Η πόρτα φόρτωσης μπορεί να είναι ανοικτή. 	<ul style="list-style-type: none"> Ανοίξτε τους διακόπτες νερού. Ισιώστε τον εύκαμπο σωλήνα. Καθαρίστε το φίλτρο. Κλείστε την πόρτα.
Η συσκευή δεν αποστραγγίζει το νερό.	<ul style="list-style-type: none"> Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης νερού μπορεί να είναι φραγμένος ή να έχει στρίψει. Το φίλτρο αντλίας είναι φραγμένο. 	<ul style="list-style-type: none"> Καθαρίστε ή ισιώστε τον εύκαμπο σωλήνα. Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας.
Η συσκευή παράγει κραδασμούς ή θόρυβο.	<ul style="list-style-type: none"> Ίσως δεν στηρίζεται με ευστάθεια η συσκευή. Ίσως έχει εισέλθει κάποιο σκληρό αντικείμενο στο φίλτρο αντλίας. Δεν αφαιρέθηκαν τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς. Ίσως η ποσότητα ρούχων στο πλυντήριο είναι πολύ μικρή. Ίσως η συσκευή είναι υπερφορτωμένη με ρούχα. Ίσως η συσκευή έρχεται σε επαφή με σταθερό αντικείμενο. 	<ul style="list-style-type: none"> Ρυθμίστε τα πόδια ώστε να οριζοντιωθεί η συσκευή. Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας. Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς. Προσθέστε περισσότερα ρούχα στο πλυντήριο. Αφαιρέστε μερικά από τα ρούχα από τη συσκευή ή μοιράστε με το χέρι το φορτίο ομοιόμορφα μέσα στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έρχεται σε επαφή με τίποτα.
Υπάρχει διαρροή νερού από το κάτω μέρος του πλυντηρίου.	<ul style="list-style-type: none"> Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης νερού μπορεί να είναι φραγμένος ή να έχει στρίψει. Το φίλτρο αντλίας είναι φραγμένο. 	<ul style="list-style-type: none"> Καθαρίστε ή ισιώστε τον εύκαμπο σωλήνα. Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας.
Η λειτουργία της συσκευής σταμάτησε σύντομα μετά την έναρξη του προγράμματος.	Η λειτουργία μπορεί να σταμάτησε προσωρινά λόγω χαμηλής τάσης.	<ul style="list-style-type: none"> Η λειτουργία θα συνεχίσει όταν η τάση επανέλθει στο κανονικό επίπεδο.
Η συσκευή εκκενώνει απευθείας το νερό που προσλαμβάνει.	Ίσως ο σωλήνας αποστράγγισης να μην βρίσκεται σε επαρκές ύψος.	<ul style="list-style-type: none"> Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα αποστράγγισης νερού όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης.
Δεν φαίνεται νερό στη συσκευή κατά το πλύσιμο.	Η στάθμη του νερού δεν είναι ορατή από έξω από το πλυντήριο.	<ul style="list-style-type: none"> Αυτό δεν είναι βλάβη.
Η πόρτα φόρτωσης δεν μπορεί να ανοίξει.	<ul style="list-style-type: none"> Η ασφάλιση της πόρτας έχει ενεργοποιηθεί λόγω της στάθμης του νερού στο πλυντήριο. Η συσκευή θερμαίνει το νερό ή είναι στον κύκλο στύψιματος. Το κλειδίμα προστασίας είναι ενεργοποιημένο. Το κλειδίμα της πόρτας δεν θα απενεργοποιηθεί έως μερικά λεπτά αφού το πρόγραμμα έχει τερματιστεί. 	<ul style="list-style-type: none"> Αποστραγγίστε το νερό με το πρόγραμμα Αντήληση ή Στύψιμο. Περιμένετε να ολοκληρωθεί το πρόγραμμα. Περιμένετε μερικά λεπτά για την απενεργοποίηση της ασφάλισης της πόρτας.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το πλύσιμο διαρκεί περισσότερο χρόνο από αυτόν που αναφέρεται στο εγχειρίδιο. (*)	Η πίεση του νερού είναι χαμηλή.	<ul style="list-style-type: none"> • Η συσκευή περιμένει μέχρι να προσλάβει επαρκή ποσότητα νερού για να αποφευχθεί κακή ποιότητα πλυσίματος λόγω της μειωμένης ποσότητας νερού. Για αυτό το λόγο, ο χρόνος πλυσίματος παρατείνεται.
	Η τάση μπορεί να είναι χαμηλή.	<ul style="list-style-type: none"> • Ο χρόνος πλυσίματος παρατείνεται για να αποφευχθούν άσχημα αποτελέσματα πλυσίματος όταν η τάση τροφοδοσίας είναι χαμηλή.
	Η θερμοκρασία εισόδου του νερού μπορεί να είναι χαμηλή.	<ul style="list-style-type: none"> • Ο χρόνος που απαιτείται για τη θέρμανση του νερού παρατείνεται στις κρύες εποχές. Επίσης, ο χρόνος πλυσίματος μπορεί να μεγαλώσει για να αποφευχθούν άσχημα αποτελέσματα πλυσίματος.
	Ίσως έχει αυξηθεί ο αριθμός των κύκλων ξεβγάλματος και/ή η ποσότητα νερού ξεβγάλματος.	<ul style="list-style-type: none"> • Η συσκευή αυξάνει την ποσότητα νερού ξεβγάλματος όταν απαιτείται καλό ξεβγάλμα και, αν είναι απαραίτητο, προσθέτει μία επιπλέον φάση ξεβγάλματος.
	Ίσως λόγω υπερβολικής χρήσης απορρυπαντικού έχει προκύψει υπερβολικός αφρισμός και έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα απορρόφησης αφρού.	<ul style="list-style-type: none"> • Χρησιμοποιείτε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού.
Δεν γίνεται αντίστροφη μέτρηση του υπολειπόμενου χρόνου προγράμματος. (Σε μοντέλα με οθόνη) (*)	Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά την εισαγωγή νερού.	<ul style="list-style-type: none"> • Δεν θα γίνεται αντίστροφη μέτρηση στο χρονόμετρο έως ότου το πλυντήριο γεμίσει με επαρκή ποσότητα νερού. Η συσκευή θα περιμένει έως ότου υπάρξει επαρκής ποσότητα νερού, για να αποφευχθούν άσχημα αποτελέσματα πλυσίματος λόγω έλλειψης νερού. Μετά από αυτό θα συνεχιστεί η αντίστροφη μέτρηση στην ένδειξη χρονομέτρου.
	Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά τη φάση θέρμανσης.	<ul style="list-style-type: none"> • Δεν θα γίνεται αντίστροφη μέτρηση στο χρονόμετρο έως ότου η συσκευή επιτύχει την επιλεγμένη θερμοκρασία.
	Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά τη φάση στυψίματος.	<ul style="list-style-type: none"> • Το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισοκατανομής φορτίου μπορεί να ενεργοποιήθηκε λόγω ανομοιόμορφης κατανομής των ρούχων στο τύμπανο.
Δεν γίνεται αντίστροφη μέτρηση του υπολειπόμενου χρόνου προγράμματος. (*)	Ίσως υπάρχει ανισοκατανομή των ρούχων στη συσκευή.	<ul style="list-style-type: none"> • Το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισοκατανομής φορτίου μπορεί να ενεργοποιήθηκε λόγω ανομοιόμορφης κατανομής των ρούχων στο τύμπανο.
Η συσκευή δεν προχωράει στη φάση στυψίματος. (*)	Ίσως υπάρχει ανισοκατανομή των ρούχων στη συσκευή.	<ul style="list-style-type: none"> • Το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισοκατανομής φορτίου μπορεί να ενεργοποιήθηκε λόγω ανομοιόμορφης κατανομής των ρούχων στο τύμπανο.
	Η συσκευή δεν θα εκτελέσει στύψιμο αν το νερό δεν έχει αποστραγγιστεί τελείως.	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε το φίλτρο και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.
	Ίσως λόγω υπερβολικής χρήσης απορρυπαντικού έχει προκύψει υπερβολικός αφρισμός και έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα απορρόφησης αφρού.	<ul style="list-style-type: none"> • Χρησιμοποιείτε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Κακή απόδοση πλυσίματος: Τα ρούχα γίνονται γκριζα. (**)	Χρησιμοποιήθηκε ανεπαρκής ποσότητα απορρυπαντικού για μεγάλη χρονική περίοδο.	<ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιείτε τη συνιστώμενη δόση απορρυπαντικού που είναι κατάλληλη για τη σκληρότητα του νερού και τα ρούχα.
	Το πλύσιμο γινόταν σε χαμηλές θερμοκρασίες για μεγάλη χρονική περίοδο. Χρησιμοποιείται ανεπαρκής ποσότητα απορρυπαντικού με σκληρό νερό.	<ul style="list-style-type: none"> Επιλέγεται την κατάλληλη θερμοκρασία για τα ρούχα που πρέπει να πλυθούν. Η χρήση ανεπαρκούς ποσότητας απορρυπαντικού κάνει τους ρύπους να προσκολλούνται στα ρούχα με αποτέλεσμα το χρώμα του υφάσματος να γίνεται γκριζο με την πάροδο του χρόνου. Είναι δύσκολο να εξαλειφθεί το γκριζο χρώμα αφού έχει συμβεί αυτό. Χρησιμοποιείτε τη συνιστώμενη δόση απορρυπαντικού που είναι κατάλληλη για τη σκληρότητα του νερού και τα ρούχα.
	Χρησιμοποιείται υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού.	<ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιείτε τη συνιστώμενη δόση απορρυπαντικού που είναι κατάλληλη για τη σκληρότητα του νερού και τα ρούχα.
Κακή απόδοση πλυσίματος: Οι λεκέδες παραμένουν ή τα ρούχα δεν λευκαίνουν. (**)	Χρησιμοποιείται ανεπαρκής ποσότητα απορρυπαντικού.	<ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιείτε τη συνιστώμενη δόση απορρυπαντικού που είναι κατάλληλη για τη σκληρότητα του νερού και τα ρούχα.
	Φορτώθηκε υπερβολική ποσότητα ρούχων.	<ul style="list-style-type: none"> Μη φορτώνετε υπερβολικά τη συσκευή. Φορτώνετε στη συσκευή τις ποσότητες του "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων".
	Επιλέχθηκαν λάθος πρόγραμμα και θερμοκρασία.	<ul style="list-style-type: none"> Επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα και την κατάλληλη θερμοκρασία για τα ρούχα που πρέπει να πλυθούν.
	Χρησιμοποιείται λάθος τύπος απορρυπαντικού.	<ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιείτε αυθεντικό απορρυπαντικό κατάλληλο για τη συσκευή.
	Χρησιμοποιείται υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού.	<ul style="list-style-type: none"> Τοποθετήστε το απορρυπαντικό στο σωστό διαμέρισμα. Μην αναμιξείτε λευκαντικό και απορρυπαντικό.
Κακή απόδοση πλυσίματος: Λεκέδες σαν από λάδι εμφανίστηκαν στα ρούχα. (**)	Δεν εφαρμόζεται τακτικός καθαρισμός του τύμπανου.	<ul style="list-style-type: none"> Καθαρίζετε το τύμπανο τακτικά. Γι' αυτό βλ. 4.4.2.
Κακή απόδοση πλυσίματος: Τα ρούχα μυρίζουν άσχημα. (**)	Στο τύμπανο δημιουργούνται οσμές και στρώσεις βακτηριδίων λόγω συνεχούς πλυσίματος σε χαμηλές θερμοκρασίες και/ή σε σύντομα προγράμματα.	<ul style="list-style-type: none"> Μετά από κάθε πλύση αφήνετε μισάνοιχτα το συρτάρι απορρυπαντικού και την πόρτα φόρτωσης. Έτσι, δεν θα αναπτυχθεί στην συσκευή ένα υγρό περιβάλλον κατάλληλο για την ανάπτυξη των βακτηριδίων.
Ξεθώριασε το χρώμα των ρούχων. (**)	Φορτώθηκε υπερβολική ποσότητα ρούχων.	<ul style="list-style-type: none"> Μη φορτώνετε υπερβολικά τη συσκευή.
	Το χρησιμοποιούμενο απορρυπαντικό είναι ελαφρά υγρό.	<ul style="list-style-type: none"> Διατηρείτε τα απορρυπαντικά κλειστά, σε περιβάλλον χωρίς υγρασία και μην τα εκθέτετε σε υπερβολικές θερμοκρασίες.
	Επιλέχθηκε υψηλότερη θερμοκρασία.	<ul style="list-style-type: none"> Επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα και την κατάλληλη θερμοκρασία σύμφωνα με τον τύπο και τον βαθμό λερώματος των ρούχων.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Δεν ξεβγάζει καλά.	Η ποσότητα, η μάρκα και η συνθήκες φύλαξης του απορρυπαντικού είναι ακατάλληλες.	<ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό κατάλληλο για το πλυντήριο και τα ρούχα σας. Διατηρείτε τα απορρυπαντικά κλειστά, σε περιβάλλον χωρίς υγρασία και μην τα εκθέτετε σε υπερβολικές θερμοκρασίες.
	Το απορρυπαντικό τοποθετήθηκε σε λάθος διαμέρισμα.	<ul style="list-style-type: none"> Αν το απορρυπαντικό τοποθετήθηκε στο διαμέρισμα πρόπλυσης, παρόλο που ο κύκλος πρόπλυσης δεν έχει επιλεχθεί, το πλυντήριο μπορεί να προσλάβει το απορρυπαντικό στη διάρκεια της φάσης ξεβγάλματος ή μαλακτικού. Τοποθετήστε το απορρυπαντικό στο σωστό διαμέρισμα.
	Το φίλτρο αντλίας είναι φραγμένο. Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης είναι διπλωμένος.	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε το φίλτρο. Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.
Τα ρούχα σκληρυναν μετά το πλύσιμο. (**)	Χρησιμοποιείται ανεπαρκής ποσότητα απορρυπαντικού.	<ul style="list-style-type: none"> Η χρήση ανεπαρκούς ποσότητας απορρυπαντικού για την σκληρότητα του νερού μπορεί να κάνει τα ρούχα να σκληρύνουν με την πάροδο του χρόνου. Χρησιμοποιείτε την κατάλληλη δόση απορρυπαντικού σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού.
	Το απορρυπαντικό τοποθετήθηκε σε λάθος διαμέρισμα.	<ul style="list-style-type: none"> Αν το απορρυπαντικό τοποθετήθηκε στο διαμέρισμα πρόπλυσης, παρόλο που ο κύκλος πρόπλυσης δεν έχει επιλεχθεί, το πλυντήριο μπορεί να προσλάβει το απορρυπαντικό στη διάρκεια της φάσης ξεβγάλματος ή μαλακτικού. Τοποθετήστε το απορρυπαντικό στο σωστό διαμέρισμα.
	Το απορρυπαντικό μπορεί να αναμίχθηκε με το μαλακτικό.	<ul style="list-style-type: none"> Μην αναμειγνύετε το μαλακτικό με το απορρυπαντικό. Πλύνετε και καθαρίστε τη μονάδα προσθήκης με ζεστό νερό.
Τα ρούχα δεν μυρίζουν όπως το μαλακτικό. (**)	Το απορρυπαντικό τοποθετήθηκε σε λάθος διαμέρισμα.	<ul style="list-style-type: none"> Αν το απορρυπαντικό τοποθετήθηκε στο διαμέρισμα πρόπλυσης, παρόλο που ο κύκλος πρόπλυσης δεν έχει επιλεχθεί, το πλυντήριο μπορεί να προσλάβει το απορρυπαντικό στη διάρκεια της φάσης ξεβγάλματος ή μαλακτικού. Πλύνετε και καθαρίστε τη μονάδα προσθήκης με ζεστό νερό. Τοποθετήστε το απορρυπαντικό στο σωστό διαμέρισμα.
	Το απορρυπαντικό μπορεί να αναμίχθηκε με το μαλακτικό.	<ul style="list-style-type: none"> Μην αναμειγνύετε το μαλακτικό με το απορρυπαντικό. Πλύνετε και καθαρίστε τη μονάδα προσθήκης με ζεστό νερό.
	Κατάλοιπα απορρυπαντικού στο συρτάρι απορρυπαντικού. (**)	<ul style="list-style-type: none"> Στεγνώνετε το συρτάρι πριν τοποθετήσετε το απορρυπαντικό. Διατηρείτε τα απορρυπαντικά κλειστά, σε περιβάλλον χωρίς υγρασία και μην τα εκθέτετε σε υπερβολικές θερμοκρασίες.
	Η πίεση του νερού είναι χαμηλή.	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε την πίεση του νερού.
	Το απορρυπαντικό στο διαμέρισμα κύριας πλύσης βράχθηκε κατά την πρόσληψη νερού πρόπλυσης. Οι οπές του διαμερίσματος απορρυπαντικού έχουν φράξει.	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε τις οπές και καθαρίστε τις αν έχουν φράξει.
	Υπάρχει πρόβλημα με τις βαλβίδες του συρταριού απορρυπαντικού.	<ul style="list-style-type: none"> Καλέστε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
	Το απορρυπαντικό μπορεί να αναμίχθηκε με το μαλακτικό.	<ul style="list-style-type: none"> Μην αναμειγνύετε το μαλακτικό με το απορρυπαντικό. Πλύνετε και καθαρίστε τη μονάδα προσθήκης με ζεστό νερό.
	Δεν εφαρμόζεται τακτικός καθαρισμός του τυμπάνου.	<ul style="list-style-type: none"> Καθαρίζετε το τύμπανο τακτικά. Σχετικά με αυτό, βλ. 4.4.2.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Σχηματίζεται πάρα πολύς αφρός στη συσκευή. (**)	Χρησιμοποιούνται απορρυπαντικά ακατάλληλα για το πλυντήριο.	• Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά κατάλληλα για το πλυντήριο.
	Χρησιμοποιείται υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού.	• Χρησιμοποιείτε μόνο επαρκή ποσότητα απορρυπαντικού.
	Το απορρυπαντικό φυλάχθηκε σε ακατάλληλες συνθήκες.	• Φυλάσσετε το απορρυπαντικό κλειστό σε ξηρό μέρος. Μην το φυλάσσετε σε υπερβολικά ζεστά μέρη.
	Ορισμένα πλεκτά ρούχα όπως δαντέλες μπορεί να αφρίζουν υπερβολικά λόγω της δομής τους.	• Χρησιμοποιείτε μικρότερες ποσότητες απορρυπαντικού για αυτά τα είδη.
	Το απορρυπαντικό τοποθετήθηκε σε λάθος διαμέρισμα.	• Τοποθετήστε το απορρυπαντικό στο σωστό διαμέρισμα.
Υπάρχει υπερχείλιση αφρού από το συρτάρι απορρυπαντικού.	Το μαλακτικό λήφθηκε πρόωρα από τη συσκευή.	• Μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στις βαλβίδες ή στο συρτάρι προσθήκης του απορρυπαντικού. Καλέστε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
	Χρησιμοποιείται υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού.	• Αναμίξτε 1 κουταλιά της σούπας μαλακτικού και ½ λίτρο νερού και προσθέστε το στο διαμέρισμα κύριας πλύσης στο συρτάρι προσθήκης απορρυπαντικού.
Τα ρούχα παραμένουν βρεγμένα στο τέλος του προγράμματος. (*)	Ίσως λόγω υπερβολικής χρήσης απορρυπαντικού έχει προκύψει υπερβολικός αφρισμός και έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα απορρόφησης αφρού.	• Τοποθετήστε στη συσκευή απορρυπαντικό κατάλληλο για τα προγράμματα και μέγιστα φορτία που αναφέρονται στον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων". Όταν χρησιμοποιείτε πρόσθετα χημικά (παράγοντες αφαίρεσης λεκέδων, λευκαντικά κλπ.), μειώστε την ποσότητα του απορρυπαντικού.
		• Χρησιμοποιείτε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού.
(*) Όταν τα ρούχα δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα στο τύμπανο, η συσκευή δεν μεταβαίνει στη φάση στύψιματος, για να αποτραπεί τυχόν ζημιά στη συσκευή και το περιβάλλον της. Θα πρέπει να γίνει ανακατανομή των ρούχων και να επαναληφθεί το στύψιμο.		
(**) Δεν εφαρμόζεται τακτικός καθαρισμός του τυμπάνου. Καθαρίζετε το τύμπανο τακτικά. Βλ. 4.4.2		
	ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν το πρόβλημα επιμένει παρόλο που ακολουθήσατε τις οδηγίες αυτής της ενότητας, συμβουλευτείτε το συνεργαζόμενο κατάστημα ή τον Εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας τη συσκευή αν δεν λειτουργεί σωστά.	

								
Βαμβακερά Οικον.	Βαμβακερά	Συνθετικά	Μάλλινα	Πλύσιμο στο χέρι	Προστασία μωρού	Σκούρα (Φροντίδα σκούρων)	Σκούρα (Φροντίδα σκούρων)	Πάπλωμα (Κλινοστρωμήνη)
								
Αποστράγγιση (Αντήληση)	Ξέβγαλμα	Φρεσκάρισμα	Πρόσθετο ξέβγαλμα (Πρόσθετο ξέβγαλμα)	Σύντομη πλύση	Χρονική καθυστέρηση έναρξης προγράμματος	Πρόπλυση	Νυχτερινή λειτουργία	Ανάμικτα 40
								
Καθημερινά εξηπές	Εξηπές πολύ σύντομο πρόγραμμα	Στύψιμο	Ευπαθή 20°	40° 40'	Υγιεινή 20° (Hygiene 20°)	Πρόγραμμα Αυτόματο	Πουκάμισα	
								
Προστασία φινιρίσματος	Ατμός	Μεταξωτά+ Πλύσιμο στο χέρι	Προστασία μωρού+					

ΠΑΡ. ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ Α.Ε.

ΠΟΛΥΣΤΥΛΟ ΚΑΒΑΛΑΣ ΤΗΛ 2510 392 180-3
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΛΙΜΟΥ 8 ΚΑΙ ΖΑΛΟΓΓΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ
ΤΗΛ 211 012 2829-30-31-32
E-mail: seitanidis@otenet.gr



ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εταιρεία ΠΑΡ.ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ Α.Ε. σας ευχαριστεί για την προτίμηση που δείξατε αγοράζοντας τις συσκευές beko και σας παρέχει τον παρακάτω χρόνο εγγύησης από την ημερομηνία αγοράς τους. Αν μέσα στην διάρκεια της εγγύησης η συσκευή σας χρειαστεί επισκευή, μπορείτε να ενημερωθείτε για τα εξουσιοδοτημένα service από το τηλεφωνικό κέντρο της εταιρεία μας στο τηλέφωνο **2510 392511 / 2510 392512**

ΨΥΓΕΙΑ	3 ΧΡΟΝΙΑ	ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ	3 ΧΡΟΝΙΑ
ΚΟΥΖΙΝΕΣ	3 ΧΡΟΝΙΑ	ΦΟΥΡΝΟΙ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ	2 ΧΡΟΝΙΑ
ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ	3 ΧΡΟΝΙΑ	ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ - ΣΚΟΥΠΕΣ	2 ΧΡΟΝΙΑ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΗ..... ΑΡ. ΕΓΓΥΗΣΗΣ.....

..... ΑΡ. ΠΑΡΑΣΤΑΤ. ΑΓΟΡΑΣ.....

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ..... ΜΟΝΤΕΛΟ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....

..... ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....

ΤΗΛ : ΗΜΕΡ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ.....

ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΠΩΛΗΤΗ.....



ΑΡ. ΕΓΓΥΗΣΗΣ.....

ΑΡ. ΠΑΡΑΣΤΑΤ. ΑΓΟΡΑΣ.....

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΗ..... ΜΟΝΤΕΛΟ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....

..... ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ..... ΗΜΕΡ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ.....

.....

ΤΗΛ : **ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΠΩΛΗΤΗ.....**

.....

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

1. Για να ισχύει η παρούσα εγγύηση θα πρέπει να συμπληρωθούν πλήρως και να υπογραφούν δεόντως με φροντίδα του πελάτη και τα δύο μέρη της εγγύησης. Το απόκομμα για την εταιρεία θα πρέπει να ταχυδρομηθεί με συστημένη επιστολή ή να προσκομηθεί στα γραφεία της εταιρείας μας (Πολύτυλο Καβάλας Τ.Θ 1402 , Τ.Κ.64003) εντός 10 ημερών από την ημερομηνία αγοράς.
2. Η εργοστασιακή εγγύηση καλύπτει τον χρόνο που αναγράφεται στον σχετικό πίνακα για κάθε συσκευή, κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά σε κατασκευαστικό ελάττωμα ή ελαττωματικό εξάρτημα της συσκευής. Η αποκατάσταση της βλάβης γίνεται εντελώς δωρεάν δια της αντικατάστασης ή επισκευής του ελαττωματικού εξαρτήματος. Σε καμία περίπτωση δεν προβλέπεται η **αντικατάσταση** της συσκευής. Ο καταναλωτής οφείλει με δικές του δαπάνες να πάει την συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο service της εταιρίας.
3. Η εταιρεία μας διατηρεί το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την απόλυτη κρίση της .
4. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που οφείλονται άμεσα ή έμμεσα σε αμέλεια , παράλειψη , κακή εγκατάσταση και πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο , κακή χρήση και ελλιπή συντήρηση της συσκευής. Επίσης η εταιρεία μας δεν ευθύνεται για βλάβες που οφείλονται σε κακή ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στη πινακίδα της συσκευής , σε μη γειωμένο ρευματοδότη ή σε μεταβολές της τάσης. Στις καλύψεις της εγγύησης δεν συμπεριλαμβάνονται τα εύθραυστα εξαρτήματα όπως ενδεικτικά αναφέρουμε :γυάλινες και πλαστικές επιφάνειες , λυχνίες κ.α.
5. Η εγγύηση παρέχεται προς τον αρχικό αγοραστή και ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής.
6. Η παρούσα εγγύηση πρέπει να συνοδεύεται από τιμολόγιο ή δελτίο λιανικής πώλησης ή φωτοαντίγραφο **αυτού**.

Αποφύγετε την αλλοίωση της εγγύησης και της πινακίδας μητρώου που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.

Φυλάξτε την εγγύηση και μετά την λήξη της.

Προσκομίστε την σε κάθε αίτημα για επισκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΤΑΛΕΙ Η ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ ΕΝΤΟΣ 10 ΗΜΕΡΩΝ ΣΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΕΠΙΛΕΞΑΤΕ

SERVICE ΛΕΥΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

ΑΘΗΝΑ ΜΑΚΡΗΣ ΦΩΤΙΟΣ	210 2116649 6932366733	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΓΙΑΓΟΥΡΗΣ Π. Κ ΣΙΑ Ο.Ε.	6947424284 6936065106
ΠΑΤΡΑ ΧΟΡΜΠΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ	2610 640810 6932 437700	ΒΟΛΟΣ ΝΑΟΥΜΙΔΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	22410 94130 6981972363
ΙΩΑΝΝΙΝΑ ΤΣΟΥΓΙΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ	26510 31947 6945 306990	ΚΟΜΟΤΗΝΗ ΠΑΠΑΖΟΥΔΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	25310 33711 6932 587473

SERVICE ΘΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ – HIFI

ΑΘΗΝΑ ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΟΣ	210 8836512	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΣΑΜΙΟΣ ΠΑΡΑΣΧΟΣ	2310 429229
ΠΑΤΡΑ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	2610 622388	ΒΟΛΟΣ ΜΑΡΓΑΡΙΤΟΥΛΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ	24210 30113



ΠΡΟΣ : 

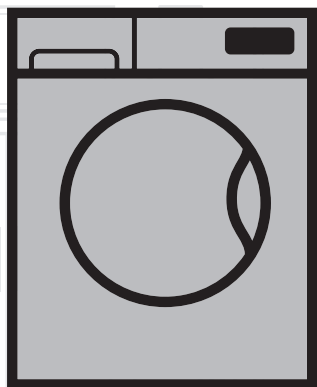
ΧΩΡΟΣ
ΓΡΑΜ / ΜΟΥ

ΠΑΡ. ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ Α.Ε.

ΠΟΛΥΣΤΥΛΟ ΚΑΒΑΛΑΣ
Τ.Θ 1402 , Τ.Κ.64003
ΤΗΛ 2510 392180-3

Стиральная машина

Инструкция по эксплуатации



WMY101444 LB1

RU

номер документа=2820524585_RU/ 10-12-15.(17:41)

beko



Этот продукт был произведен с использованием новейших технологий в экологически безопасных условиях.

1 Общие правила безопасности

Настоящий раздел включает в себя инструкции по технике безопасности, которые могут предотвратить риски нанесения травм и материальный ущерб. Все гарантии будут недействительными в случае несоблюдения данных инструкций.

1.1 Безопасность жизни и имущества

- ▶ Не устанавливайте машину на ковровом покрытии. В связи с тем, что воздух не сможет циркулировать в нижней части устройства, электрические детали могут перегреться. Это может привести к неполадкам в работе изделия.
- ▶ Отключайте машину от электрической сети, когда она не используется.
- ▶ Работы по установке и ремонту машины должны выполнять только специалисты фирменного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, понесенный вследствие выполнения работ лицами, не имеющими на то права.
- ▶ Шланг подачи воды и сливной шланг должны быть надежно закреплены и не должны иметь повреждений. В противном случае может произойти утечка воды.
- ▶ Не открывайте дверцу загрузочного люка и не извлекайте фильтр, если в барабане есть вода. При несоблюдении этого условия возникает опасность затопления и получения ожогов от горячей воды.
- ▶ Не пытайтесь открыть дверцу загрузочного люка, если она заблокирована. Дверцу можно открывать через несколько минут после окончания программы стирки. Попытка открыть заблокированную дверцу загрузочного люка может привести к повреждению дверцы и замка.
- ▶ Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены для автоматических стиральных машин.
- ▶ Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья, а также инструкциям на упаковке моющих средств.

1.2 Безопасность детей


- ▶ Данное изделие предназначено для использования детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями, либо не имеющими необходимого опыта и знаний, только в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования устройства и связанных с этим рисков. Не разрешайте детям играть с изделием. Детям нельзя выполнять чистку и обслуживание устройства, если они не находятся под чьим-либо присмотром. Не допускать детей младше трех лет без постоянного присмотра взрослых.
- ▶ Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном и недоступном для детей месте.
- ▶ Электроприборы представляют опасность для детей. Не подпускайте детей к работающей машине. Следите за тем, чтобы они не играли с машиной. Используйте блокировку от детей для предотвращения вмешательства в работу машины.
- ▶ Уходя из помещения, где установлена машина, обязательно закрывайте дверцу загрузочного люка.
- ▶ Храните моющие средства и добавки в безопасном месте, недоступном для детей, закрывая крышку контейнера моющего средства или запечатывая его упаковку.

1.3 Электрическая безопасность

- ▶ Не пользуйтесь неисправным изделием до обращения в фирменный сервисный центр по поводу проведения ремонта. Это может привести к поражению электрическим током!
- ▶ В данном изделии предусмотрено возобновление работы при восстановлении подачи электроэнергии после сбоя питания. Для отмены выполнения программы следуйте указаниям в разделе «Отмена программы».
- ▶ Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем с номинальным током 16 А. Обязательно установите заземление. Заземление должен выполнять квалифицированный электрик. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.
- ▶ Запрещается мыть машину, разбрызгивая на нее воду или обливая водой! Это может привести к поражению электрическим током!

- ▶ Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания! При отключении машины от электрической сети не тяните за шнур электропитания. Придерживайте розетку одной рукой, а второй вытяните вилку из розетки.
- ▶ Перед выполнением установки, технического обслуживания, ремонта или мытья машины обязательно отключите ее от электрической сети.
- ▶ Во избежание возможных рисков в случае повреждения кабеля питания его должен заменить производитель, его представитель по сервису, лицо, имеющее аналогичную квалификацию (предпочтительно электрик), или лицо, уполномоченное импортером.

1.4 Безопасность при нагревании поверхностей

	<p>Во время стирки при высокой температуре стекло дверцы загрузочного люка становится горячим. Поэтому не допускайте детей к дверце загрузочного люка во время выполнения программы стирки, чтобы они не прикасались к стеклу.</p>
---	--

2.1 Соответствие Директиве по утилизации электрического и электронного оборудования



Настоящее изделие соответствует Директиве ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/ЕС). Настоящее изделие имеет классификационные знаки отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE).

Это изделие было произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами и другими отходами по окончании его срока службы. Сдайте его в специальный центр утилизации отходов электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров сбора отходов вы можете узнать у местных властей.

Соответствие Директиве RoHS (Директива ЕС по ограничению использования опасных веществ):

приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС RoHS (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

2.2 Информация по упаковке

Упаковка стиральной машины изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормами и правилами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Сдайте их на пункт сбора упаковочных материалов, определенный местными властями.

3 Назначение изделия

- Данное изделие предназначено для бытового применения. Запрещается применять изделие в коммерческих целях, а также не по прямому назначению.
- Изделие можно использовать только для стирки и полоскания одежды и белья, имеющих соответствующую маркировку.
- Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного применения или транспортировки.
- Проектный срок службы изделия составляет 10 лет. В течение этого срока для обеспечения надежной работы устройства компания-изготовитель выпускает оригинальные запасные части.

4 Технические характеристики

Соответствует требованиям Делегированного регламента Комиссии (ЕС) № 1061/2010

Наименование поставщика или торговая марка	Beko
Наименование модели	WMY101444 LB1
Номинальная загрузка сухого белья (кг)	10
Класс энергоэффективности/Шкала: от A+++ (высшая эффективность) до D (низшая эффективность)	A+++
Годовое потребление электроэнергии (кВтч) ⁽¹⁾	209
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 60 °С» при полной загрузке (кВтч)	1.150
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 60 °С» при неполной загрузке (кВтч)	0.850
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 40 °С» при неполной загрузке (кВтч)	0.680
Энергопотребление в выключенном состоянии (Вт)	0.440
Энергопотребление в режиме ожидания во включенном состоянии (Вт)	0.640
Годовое потребление воды (л) ⁽²⁾	11440
Класс энергоэффективности отжима/Шкала: от A (высшая эффективность) до G (низшая эффективность)	B
Максимальная скорость отжима (об/мин.)	1400
Остаточное содержание влаги (%)	53
Стандартная программа «Хлопок» ⁽³⁾	Программы «Хлопок Эконом 60 °С» и «Хлопок Эконом 40 °С»
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 60 °С» при полной загрузке (мин.)	216
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 60 °С» при неполной загрузке (мин.)	180
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 40 °С» при неполной загрузке (мин.)	180
Длительность режима ожидания во включенном состоянии (мин.)	N/A
Уровень шума при стирке/отжиме (дБ)	54/74
Встроенный	Non
Высота (см)	84
Ширина (см)	60
Глубина (см)	60
Вес нетто (±4 кг)	78
Один водоприемный патрубок/Два водоприемных патрубка	• / -
• В наличии	
Электропитание (В/Гц)	230 V / 50Hz
Ток (А)	10
Потребляемая мощность (Вт)	2200
Основной код модели	9714

(1) Энергопотребление в течение 220 стандартных циклов стирки по программе «Хлопок 60 °С» и «Хлопок 40 °С» с полной и неполной загрузкой, а также в режиме низкого энергопотребления. Фактическое потребление зависит от режима эксплуатации изделия.

(2) Энергопотребление в течение 220 стандартных циклов стирки по программе «Хлопок 60 °С» и «Хлопок 40 °С» с полной и неполной загрузкой. Фактическое потребление зависит от режима эксплуатации изделия.

(3) Термины «Стандартная программа «Хлопок 60 °С»» и «Стандартная программа «Хлопок 40 °С»» предполагают соответствующие стандартные программы, указанные на этикетке и информационной табличке, которые используются для стирки хлопчатого белья средней степени загрязнения и обеспечивают наибольшую экономию электроэнергии и воды.

В связи с усовершенствованием изделия технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

4.1 Установка

- Для установки изделия обратитесь в ближайший фирменный сервисный центр.
- Подготовка места для установки изделия, в том числе подготовка электрической сети, водопровода и канализации для подключения изделия, является обязанностью покупателя.
- Не допускайте перегибов, заземления или повреждения шнура электропитания, сливного и сливного шлангов при перемещении изделия на место во время установки или чистки.
- Обеспечьте проведение установки и подключения электропроводки устройства представителем авторизованного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, понесенный вследствие выполнения работ лицами, не имеющими на то права.
- Перед установкой необходимо выполнить осмотр изделия на наличие дефектов. Если таковые имеются, не устанавливайте изделие. Поврежденные приборы могут представлять угрозу безопасности людей.

4.1.1 Выбор места для установки

- Изделие следует устанавливать на твердой и ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливайте машину на ковровом покрытии с длинным ворсом и на других подобных поверхностях.
- В случае установки на стиральную машину сушильного автомата общий вес изделий при полной загрузке составляет около 180 кг. поэтому их следует устанавливать только на ровном твердом полу, способном выдержать такую нагрузку.
- Не ставьте изделие на шнур питания.
- Не устанавливайте изделие в помещениях, где температура может опускаться ниже 0°C.
- Минимальное расстояние между машиной и мебелью должно составлять 1 см.
- В случае ступенчатого пола не устанавливайте изделие возле края или на платформе.

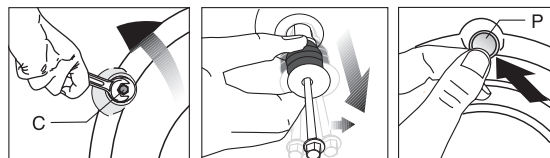
4.1.2 Удаление элементов жесткости упаковки



Чтобы удалить элементы жесткости, наклоните машину назад и потяните за ленту. Не совершайте это действие самостоятельно.

4.1.3 Удаление транспортировочных фиксаторов

- 1 Ослабьте все болты с помощью соответствующего гаечного ключа до тех пор, пока они не будут свободно вращаться (C).
- 2 Осторожно выкрутите и удалите предохранительные транспортировочные болты.
- 3 Закройте отверстия на задней стенке пластиковыми заглушками, которые находятся в пакете с инструкцией по эксплуатации. (P)



ВНИМАНИЕ: Перед эксплуатацией стиральной машины выньте транспортировочные болты! Несоблюдение этого условия приведет к поломке машины.



Сохраните предохранительные транспортировочные болты на случай, если стиральную машину понадобится перевозить.

Установите транспортировочные болты в порядке, обратном их снятию.

Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

4.1.4 Подключение к водопроводу



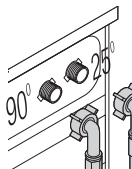
Для нормальной работы машины давление в системе подачи воды должно быть в пределах от 1 до 10 бар (0,1-10 МПа). При этом расход воды при полностью открытым кране составит 10-80 литров воды в минуту. Если в водопроводе более высокое давление, необходимо установить редукционный клапан.

Если предполагается использовать изделие с двумя водоприемными патрубками как изделие с одним подводом воды (холодной), следует установить заглушку на впускной клапан горячей воды (это относится к изделиям, которые комплектуются заглушкой).



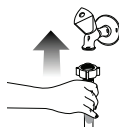
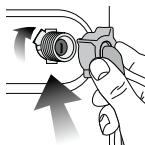
ВНИМАНИЕ: Модели с одним патрубком для подачи воды не следует подключать к крану горячей воды. В этом случае либо будет испорчено белье, либо сработает система защиты и машина перестанет работать.

ВНИМАНИЕ: Не используйте для новой стиральной машины заливные шланги, бывшие в употреблении. Это может стать причиной появления пятен на белье.



Подсоедините специальные водопроводные шланги, которые входят в комплект, к водоприемным патрубкам стиральной машины. Красный шланг (слева) (макс. 90 °C) подсоединяется к патрубку для горячей воды, а синий (справа) (макс. 25 °C) – к патрубку для холодной воды.

Убедитесь, что во время подключения устройства краны горячей и холодной воды подсоединены правильно. Иначе по окончании стирки белье будет горячим, что приведет к его быстрому износу.



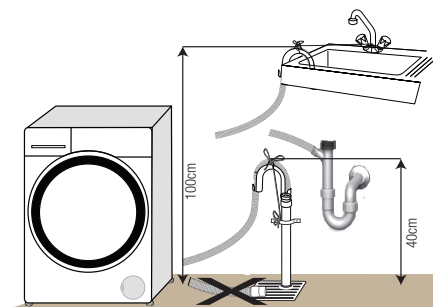
- 1 Затяните гайки шланга вручную. Не используйте для затяжки гаек гаечный ключ.
- 2 Когда подключение шланга завершено, проверьте шланг на утечку в точке соединения путем полного открытия кранов. В случае протечки закройте кран и отвинтите гайку. Проверьте прокладку и тщательно затяните гайку еще раз. Чтобы избежать утечек воды и соответствующих повреждений, закрывайте краны, если вы не используете изделие.

4.1.5 Подключение сливного шланга к канализации

- Подсоедините конец сливного шланга непосредственно к канализации или выведите в умывальник или ванну.



ВНИМАНИЕ: Если во время слива шланг вырвется из места подсоединения, вода может разлиться. Кроме того, существует опасность ожогов, поскольку температура воды может быть очень высокой! С целью предотвращения таких ситуаций и для того, чтобы убедиться в исправной подаче и спуске воды, тщательно присоедините сливной шланг.



- Подключите сливной шланг на высоте не менее 40 см и не более 100 см.
- Если проложить сливной шланг на высоте менее 40 см от уровня пола с последующим подъемом, слив воды будет затруднен, и белье будет оставаться мокрым. Поэтому следует соблюдать параметры высоты, указанные на рисунке.

- Чтобы использованная вода не попала обратно в стиральную машину и для беспрепятственного слива конец шланга не следует погружать в канализационные воды или сливное отверстие глубже, чем на 15 см. Если шланг слишком длинный, его нужно обрезать.
- Следите за тем, чтобы сливной шланг был проложен без перегибов и ничем не прижат, а конец сливного шланга не был скручен.
- Если шланг слишком короткий, нарастите его фирменным удлинительным шлангом. Общая длина шланга не должна превышать 3,2 м. Во избежание протечек воды для сращивания сливного шланга и удлинительного шланга следует использовать соответствующий хомут.

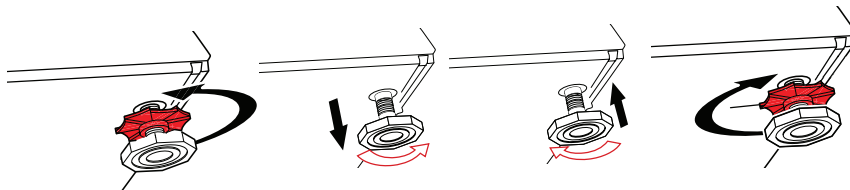
4.1.6 Регулировка ножек



ВНИМАНИЕ: Чтобы стиральная машина работала тихо и без вибрации, она должна стоять ровно и устойчиво. Выровняйте машину, отрегулировав высоту ножек. Если этого не сделать, машина может сдвинуться со своего места, что приведет к повышенной вибрации и повреждениям.

ВНИМАНИЕ: Не используйте для ослабления контргаек какие-либо инструменты, чтобы не повредить их.

- 1 Вручную ослабьте контргайки на ножках.
- 2 Отрегулируйте высоту ножек таким образом, чтобы машина стояла ровно и устойчиво.
3. Затем вручную затяните все контргайки.



4.1.7 Подключение к электрической сети

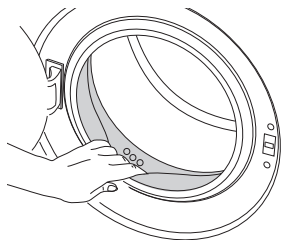
Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.

- Подключение должно осуществляться в соответствии с местными нормами и правилами.
- Прибор следует устанавливать таким образом, чтобы место подключения шнура питания к электросети было легкодоступным.
- Если в вашем доме установлен предохранитель или автоматический выключатель, рассчитанный на ток меньше 16 А, обратитесь к квалифицированному электрику для установки предохранителя на 16 А.
- Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному в разделе «Технические характеристики».
- Запрещается подключение изделия к сети электропитания с помощью удлинителей или розеток с несколькими гнездами.



ВНИМАНИЕ: Замену поврежденного шнура питания должен производить только специалист фирменного сервисного центра.

4.1.8 Начальный период использования



Перед началом эксплуатации изделия выполните все необходимые процедуры подготовки, описанные в разделах «Установка» и «Важные инструкции по технике безопасности и охране окружающей среды».

Чтобы подготовить стиральную машину для стирки белья, запустите программу «Очистка барабана». Если данная программа недоступна для вашей машины, используйте способ, описанный в разделе 4.4.2.



Используйте только те средства от накипи, которые предназначены для стиральных машин.

В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. Это не представляет опасности для машины.

4.2 Подготовка

4.2.1 Сортировка белья

- * Рассортируйте белье по типу ткани, цвету, степени загрязнения и допустимой температуре стирки.
- * Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья.

4.2.2 Подготовка белья к стирке

- Белье с металлическими элементами (например, бюстгалтеры на косточках, пряжки ремней и металлические пуговицы) может повредить машину. Перед стиркой снимите все металлические детали или же вложите белье в сетчатый мешочек или наволочку.
- Выньте из карманов все предметы (монеты, ручки, скрепки и т.п.), выверните и очистите карманы. Наличие посторонних предметов может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.
- Сложные мелкие вещи (детские носочки, нейлоновые чулки и т.п.) в сетчатый мешочек или наволочку.
- Гардины следует помещать в барабан в расправленном виде. Перед стиркой снимите с них крепления.
- Застегните молнии, пришейте ослабленные пуговицы, заштопайте дыры и зашейте разрывы.
- Используйте для стирки изделий со знаком «машинная стирка» или «ручная стирка» только соответствующие программы.
- Не стирайте вместе цветное и белое белье. Новое цветное белье может сильно линять. Стирайте его отдельно.
- Перед стиркой необходимо соответствующим образом обработать сильно загрязненные места и пятна. В сомнительных случаях обратитесь в химчистку.
- Используйте исключительно красители и антинакипин, которые подходят для машинной стирки. Обязательно соблюдайте инструкции на упаковке.
- Стирайте брюки и тонкое белье, вывернув наизнанку.
- Изделия из ангорской шерсти перед стиркой поместите на несколько часов в морозильную камеру. Это уменьшит скатывание шерсти.
- Белье, сильно загрязненное мукой, известью, сухим молоком и т.п., перед загрузкой в машину следует вытряхнуть. Со временем загрязнения такого рода могут накопиться на внутренних компонентах машины и стать причиной ее повреждения.

4.2.3 Рекомендации по эффективной эксплуатации

Эти рекомендации помогут вам стирать экономно, не загрязняя окружающую среду.

- Загружайте в машину максимальное количество белья для выбранной программы, но не перегружайте машину сверх меры (см. таблицу «Описание программ»). См. таблицу «Описание программ».
- Строго соблюдайте инструкции, приведенные на упаковке моющего средства.
- Стирайте слабо загрязненное белье при низкой температуре.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте короткие программы.
- Используйте предварительную стирку и стирку при высокой температуре только для сильно загрязненного белья или белья с пятнами.
- Если вы планируете сушить белье в сушильном автомате, установите максимально допустимую скорость отжима.
- Не используйте количество моющего средства, которое превышает указанное на упаковке.

4.2.4 Загрузка белья

1. Откройте крышку люка для белья.
2. Поместите предметы белья в машину таким образом, чтобы они расположились свободно.
3. Закрывайте крышку загрузочного люка до характерного щелчка. Следите, чтобы белье не защемило дверцей. Во время выполнения программы дверца загрузочного люка блокируется. Дверцу можно открыть только через некоторое время после завершения программы.

4.2.5 Правильный объем загрузки

Максимальный объем загрузки зависит от типа белья, степени загрязнения и используемой программы стирки.

Машина автоматически регулирует объем воды в соответствии с весом загруженного белья.

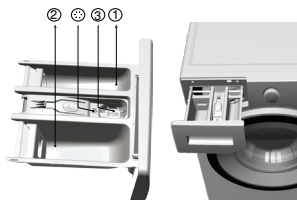


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Используйте сведения, приведенные в «Таблице выбора программ и энергопотребления». Превышение допустимого объема загрузки приведет к ухудшению качества стирки, а также к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

4.2.6 Использование мощного средства и кондиционера



При использовании мощного средства, кондиционера, крахмала, красителя для тканей, отбеливателя или антинакипина строго следуйте инструкциям изготовителя на упаковке мощного средства по применению и дозировке. Используйте дозировочную чашку, если таковая имеется.



Распределитель моющих средств имеет три отделения:

- (1) для предварительной стирки
- (2) для основной стирки
- (3) для кондиционера
- (☼) кроме того, в отделении для кондиционера есть сифон.

Моющее средство, кондиционер и прочие средства для стирки

- Перед запуском программы стирки загрузите моющее средство и кондиционер.
- Во время стирки не оставляйте распределитель моющих средств открытым!
- Если используется программа без предварительной стирки, не загружайте моющее средство в отделение для предварительной стирки (отделение «1»).
- При использовании программы с предварительной стиркой не загружайте в отделение для предварительной стирки жидкие моющие средства (отделение «1»).
- Не выбирайте программу с предварительной стиркой, если используется моющее средство в специальном мешочке или распределяющем шарике. Поместите моющее средство в специальный мешочек или распределяющий шарик в барабан машины среди белья.

При использовании жидкого моющего средства поместите его в отделение для основной стирки в дозировочной емкости (отделение номер 2).

Выбор моющего средства

Выбор типа моющего средства зависит от типа и цвета ткани.

- Для цветного и белого белья следует использовать разные моющие средства.
- Для белья, требующего бережного обращения, следует использовать только специальные моющие средства (жидкие средства, средства для шерсти и т.д.).
- Для стирки изделий из темных тканей и лоскутных одеял рекомендуется использовать жидкие моющие средства.
- Для стирки шерстяных изделий следует использовать только моющие средства, предназначенные для шерсти.



ВНИМАНИЕ: Используйте только те моющие средства, которые специально предназначены для стиральных машин.

ВНИМАНИЕ: Не используйте мыльный порошок.

Дозировка моющих средств

Дозировка моющего средства зависит от количества белья, степени загрязнения и жесткости воды.

- Не превышайте дозировку, рекомендованную на упаковке моющего средства, во избежание повышенного пенообразования, некачественного полоскания, а также для экономии средств и, в конечном итоге, для защиты окружающей среды.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте меньшее количество моющего средства.

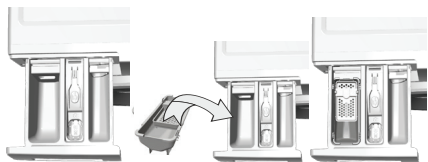
Кондиционеры

Кондиционер следует загружать в соответствующее отделение распределителя моющих средств.

- Не добавляйте кондиционер в отделение распределителя выше отметки максимального уровня (> макс. <).
- Если кондиционер утратил текучесть, перед добавлением в распределитель разбавьте его водой.

Использование жидких моющих средств

Если в комплект стиральной машины входит дозирующая емкость



- Поместите контейнер жидкого моющего средства в отделение номер 2.
- Если жидкое моющее средство утратило текучесть, перед добавлением в распределитель разбавьте его водой.

Если дозирующая емкость не входит в комплект стиральной машины

- Не используйте жидкие моющие средства для предварительной стирки в программах с предварительной стиркой.
- При отложенном запуске жидкие моющие средства могут оставлять на белье пятна. Если используется функция отложенного запуска, жидкие моющие средства применять не следует.

Моющие средства в виде гелей и таблеток

- Если используется гелеобразное моющее средство текучей консистенции, но в комплект стиральной машины дозирующая емкость для жидкостей не входит, загрузите моющее средство в отделение для основной стирки во время первоначального заполнения машины водой. Если в комплект стиральной машины входит дозирующая емкость, перед запуском программы поместите моющее средство в дозирующую емкость.
- Если используется густое гелеобразное моющее средство или же используются моющее средство в капсулах, поместите его перед стиркой прямо в барабан.
- Моющие средства в таблетках можно помещать как в распределитель моющих средств (отделение «2»), так и прямо в барабан перед стиркой.

Использование крахмала

- Добавьте жидкую соду, порошкообразную соду или краситель для тканей в отделение для кондиционера.

Не используйте одновременно кондиционер и крахмал.

После использования крахмала протрите барабан чистой влажной тканью.

Использование средств для удаления накипи

- При необходимости используйте средства для удаления накипи, специально предназначенные для стиральных машин.

Использование отбеливателей

Выбрав программу с предварительной стиркой, добавьте отбеливатель в начале цикла предварительной стирки. Не следует загружать моющее средство в отделение для предварительной стирки. Можно также выбрать программу с дополнительным циклом полоскания и загрузить отбеливатель в отделение для основной стирки, когда машина набирает воду для первого цикла полоскания.

- Не смешивайте отбеливатель с моющим средством.
- Используйте небольшое количество отбеливателя (около 50 мл) и тщательно полощите белье, поскольку отбеливатель может вызывать раздражение кожи. Не выливайте отбеливатель непосредственно на белье и не используйте его во время стирки цветного белья.
- При использовании кислородного отбеливателя выберите программу стирки при низкой температуре.
- Кислородный отбеливатель можно использовать вместе с моющим средством; тем не менее, если он не имеет такой же консистенции, поместите моющее средство в отделение номер 2 в дозаторе моющих средств и подождите, пока машина вымоет средство во время набора воды. Пока машина все еще набирает воду, добавьте в это же отделение отбеливатель.

4.2.7 Рекомендации по эффективной стирке

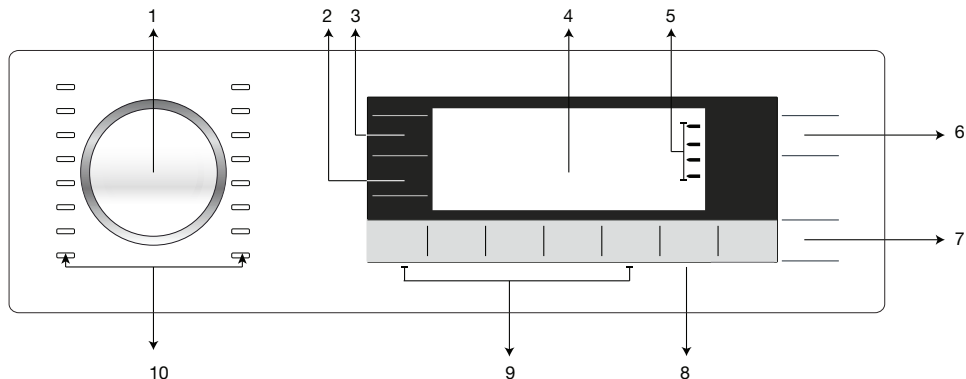
		Белье			
		Светлые и белые ткани	Цветные ткани	Темные или черные ткани	Деликатные/ шерстяные/ шелковые изделия
		(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: 40-90 °C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -40 °C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -40 °C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -30 °C)
Степень загрязнения	Значительное загрязнение (Трудновыводимые пятна, например, от травы, кофе, фруктов и крови)	Может возникнуть необходимость в предварительной обработке пятен или стирке. Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки сильно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуется использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуется использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.
	Среднее загрязнение (Например, пятна от прикосновения тела на воротниках и манжетах)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей со средним загрязнением. Необходимо использовать моющие средства, которые не содержат отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей со средним загрязнением.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.
	Незначительное загрязнение (Без видимых пятен)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей с незначительными загрязнениями. Необходимо использовать моющие средства, которые не содержат отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей со незначительными загрязнениями.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.



Allergy UK – рабочее название Британского фонда по борьбе с аллергией (British Allergy Foundation). Знак одобрения, означающий, что отмеченное им изделие ограничивает/уменьшает/удаляет аллергены из среды, окружающей человека, подверженного аллергическим реакциям, или содержит значительно меньше аллергенов, был создан для помощи пользователям, нуждающимся в консультации по данному вопросу. Он гарантирует, что изделия были исследованы или рассмотрены с получением приемлемых результатов.

4.3 Эксплуатация машины

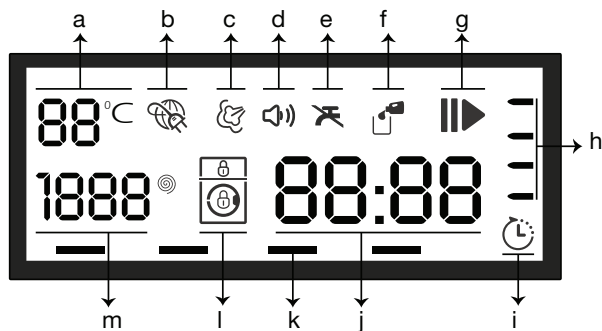
4.3.1 Панель управления



- 1 – Ручка выбора программ
- 2 – Кнопка регулировки скорости отжима
- 3 – Кнопка регулировки температуры
- 4 – Дисплей
- 5 – Индикатор выполнения программы
- 6 – Кнопка «Вкл./Выкл.»

- 7 – Кнопка «Пуск/Остановка»
- 8 – Кнопка установки времени окончания
- 9 – Кнопки дополнительных функций
- 10 – Световые индикаторы выбора программы

4.3.2 Индикаторы на дисплее



- a - индикатор температуры
- b - подключение к электрической сети
- c - индикатор паров
- d - индикатор звукового сигнала
- e - индикатор отсутствия воды
- f - индикатор моющего средства
- g - индикатор «Пуск/Остановка»
- h - индикатор выполнения программы

- i - индикатор времени окончания программы
- j - информационная строка продолжительности выполнения программы
- k - индикаторы дополнительных функций
- l - индикатор блокировки
- m - индикатор скорости отжима



Изображения, которые используются для описания машины в настоящем разделе, являются схематическими и могут не совпадать с фактическими характеристиками машины.

4.3.3 Таблица программ и энергопотребления

RU						дополнительная функция				
Программа		Максимальная загрузка (кг)	Расход воды (л)	Потребление энергии (кВт/ч)	Макс. скорость***	Предварительная стирка	Быстрая стирка	Дополнительное полоскание	Ночной режим	Регулируемый диапазон температур, °C
Хлопок Эко	60**	10	54	1.15	1600					60-Без нагрева
	60**	5	50	0.85	1600					60-Без нагрева
	40**	5	50	0.68	1600					60-Без нагрева
	40	10	56	0.92	1600					60-Без нагрева
Хлопок	90	10	70	2.60	1600	*	*	*	*	90-Без нагрева
	60	10	70	1.78	1600	*	*	*	*	90-Без нагрева
	40	10	70	0.97	1600	*	*	*	*	90-Без нагрева
Синтетика	60	4	56	0.90	1200	*	*	*	*	60-Без нагрева
	40	4	56	0.50	1200	*	*	*	*	60-Без нагрева
Мини	90	10	65	2.20	1400			*	*	90-Без нагрева
	60	10	65	1.06	1400			*	*	90-Без нагрева
	30	10	65	0.28	1400			*	*	90-Без нагрева
Мини 14	30	2	42	0.15	1400			*	*	30-Без нагрева
Одеяло	40	-	70	0.75	1000		*	*	*	60-Без нагрева
Детская+	90	10	94	2.70	1600			*		90-30
Программа автомат	40	10	****	****	1600	*	*	*	*	Без нагрева-60
Вода 40° 40°	40	10	45	0.75	1400					40-Без нагрева
Гигиеническая 20°	20	4	45	0.15	1000	*	*	*	*	20
Бережная 20°	20	4	104	0.44	1600			*		20
Шерсть	40	2	45	0.31	1000		*	*	*	40-Без нагрева
Ручная	30	1.5	35	0.20	600					Без нагрева-30
Освежающая	-	2	35	0.03	1000					-

* : Возможность выбора.

* : Выбор устанавливается автоматически, отменить нельзя.

** : Энергоэффективная программа (стандарт EN 60456, ред. 3).

*** : Если максимальная скорость отжима стиральной машины меньше этого значения, выбор возможен только в пределах максимальной скорости отжима.

**** : Программа определяет тип и количество белья для автоматической настройки расхода воды и электроэнергии и продолжительности выполнения программы.

- : Максимальная загрузка указана в описании программы.

	** Программы «Хлопок Эконом 40°C» и «Хлопок Эконом 60°C» являются стандартными. Эти программы известны как «стандартная программа Хлопок 40°C» и «стандартная программа Хлопок 60°C» и отображаются символами на панели.
	Набор дополнительных функций может отличаться от приведенного в таблице в зависимости от модели стиральной машины.
	Фактические значения расхода воды и электроэнергии могут отличаться от указанных в таблице в зависимости от давления, температуры и жесткости воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, использования дополнительных функций и скорости отжима, а также от напряжения в сети электропитания.
	Время выполнения выбранной программы отображается на дисплее машины. Фактическое время стирки может несколько отличаться от значения на дисплее. Это нормально.
	«Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в список доступных дополнительных функций. Могут быть добавлены или удалены некоторые дополнительные функции. «Скорость отжима может варьироваться в зависимости от выбранной программы, однако она не может превышать максимальную скорость отжима конкретной стиральной машины.»


Индикативные значения для программ «Синтетика» (RU)						
	Загрузка (кг)	Потребление воды (л)	Потребление электроэнергии (кВтч)	Продолжительность программы (мин.) *	Остаточное содержание влаги (%) **	Остаточное содержание влаги (%) **
«Синтетика 60»	4	56	0.90	90'/120'	≤ 1000 grm	> 1000 grm
«Синтетика 40»	4	56	0.50	80'/110'	≤ 1000 grm	> 1000 grm

* Время выполнения выбранной программы отображается на дисплее машины. Фактическое время стирки может несколько отличаться от значения на дисплее.

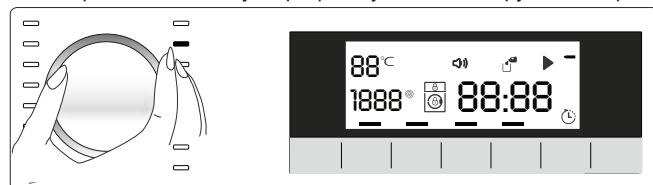
** Значения остаточного содержания влаги могут отличаться в зависимости от выбранной скорости отжима.

4.3.4 Выбор программы

- 1 Определите программу из «Таблицы выбора программ и энергопотребления» в соответствии с типом белья, его количеством и степенью загрязнения.

	В программах ограничивается максимально допустимая скорость отжима для данного типа ткани.
	При выборе программы следует учитывать тип ткани, цвет, степень загрязнения и допустимую температуру стирки.
	Следует выбирать минимальную температуру, необходимую для стирки. Чем выше температура, тем больше энергопотребление.

- 2 Выберите необходимую программу с помощью ручки выбора программ.



4.3.5 Программы

• Хлопок

Рекомендуется для стирки изделий из хлопка (простыни, пододеяльники, наволочки, полотенца, купальные халаты, нижнее белье и т. п.). Эта программа предусматривает длительный цикл стирки в интенсивном режиме.

• Синтетика

Рекомендуется для стирки изделий из синтетических тканей (рубашки, блузы, изделия из смесовых тканей типа хлопок/синтетическое волокно и т.п.). По сравнению с программой "Хлопок" эта программа предусматривает менее интенсивный режим и более короткий цикл стирки.

Для стирки штор и тюлевых гардин рекомендуется программа "Синтетика 40°C" с функциями предварительной стирки и защиты от сминания. При стирке изделий из тюля из-за сетчатой структуры образуется обильная пена, поэтому в отделение для основной стирки следует загружать меньше моющего средства, чем обычно. Не следует загружать моющее средство в отделение для предварительной стирки.

• Шерсть (Шерстяные ткани)

Используйте эту программу для стирки шерстяных изделий. Температуру стирки изделий следует выбирать в соответствии с символами на этикетках. Для стирки шерстяных изделий следует использовать моющие средства, специально предназначенные для шерсти.



«Стирка в данной машине шерстяных изделий, пригодных для машинной стирки, одобрена компанией The Woolmark Company при условии соблюдения рекомендаций по стирке, указанных на ярлыке одежды, а также рекомендаций производителя данной стиральной машины. M1502»
«В Великобритании, Ирландии, Гонконге и Индии торговая марка Woolmark является сертифицированной торговой маркой.»

• Программа автомат (Автоматическая программа)

Рекомендуется для изделий из хлопка, синтетических или смесовых (хлопок/синтетика) изделий, которые часто стираются. Программа определяет тип и количество белья для автоматической настройки расхода воды и продолжительности выполнения программы.



ВНИМАНИЕ: С помощью этой программы запрещено стирать шерстяные и деликатные изделия. Если температура, отображаемая на температурном дисплее, не соответствует инструкциям на бирке изделий, выберите подходящую температуру.

Максимальная температура стирки в автоматической программе в соответствии со степенью загрязнения и типом белья составляет 60°C. Качество стирки может не достигать нужного уровня при стирке сильно загрязненных белых вещей и белья с трудновыводимыми пятнами (воротники, грязные носки, пятна от пота и т.д.). В таком случае рекомендуется использовать программу «Хлопок» с предварительной стиркой и устанавливать температуру 50-60°C. Автоматическая программа может правильно определить и качественно выстирать много типов белья.

• Хлопок Эко (Хлопок Есо (Хлопок Эконом))

С помощью этой программы можно стирать прочные ткани средней загрязненности из хлопка и льна. Она стирает больше, чем все остальные программы, но обеспечивает значительную экономию электроэнергии и воды. Фактическая температура воды может отличаться от указанной. При стирке меньшего количества белья (например, половина полной загрузки или меньше) продолжительность выполнения программы может быть автоматически сокращена. Таким образом, потребление энергии и воды сокращается, и стирка получается более экономной. Эта программа предусмотрена в моделях с индикатором времени, оставшегося до завершения выполняемой программы.

• Детская+ (BabyProtect+ (Защита+))

Предназначена для стирки детского белья и белья людей, подверженных аллергическим реакциям. В этой программе используется более длительный цикл нагрева, а также дополнительный цикл полоскания, что позволяет повысить уровень гигиеничности.

• BabyProtect+ программа 60°C проверена и утверждена The British Allergy Foundation (Британским фондом по борьбе с аллергией, Allergy UK) в Великобритании.

• Гигиеническая 20° (Деликатные ткани 20°)

Рекомендуется для стирки деликатных изделий. По сравнению с программой «Синтетика» эта программа предусматривает более аккуратный режим стирки.

• Ручная

Используйте эту программу для стирки шерстяных/деликатных изделий с этикетками «машинная стирка запрещена», а также вещей, для которых рекомендуется ручная стирка. В этой программе стирка выполняется очень бережно, чтобы не повредить белье.

• Мини (Ежедневн. экспресс)

Программа с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и без пятен.

• Мини 14 (Супер короткая экспресс)

Программа с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и без пятен.

• Темные ткани

Предназначена для стирки темного или цветного белья, которое может полинять. В этой программе стирка выполняется в менее интенсивном режиме при низкой температуре. Для стирки темного белья рекомендуется использовать жидкие моющие средства или средства для шерсти.

- **Освежающая (Освежить)**

Чтобы размягчить загрязнения, программа выполняет предварительную обработку белья паром.

- **Вода 40' 40° (40° / 40')**

Программа с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и без пятен.

- **теплое одеяло (Постельное белье)**

Предназначена для стирки стеганых одеял и перин с этикеткой «машинная стирка». Правильно загружайте одеяла в машину, чтобы не повредить ни машину, ни само одеяло. Перед стиркой снимите с одеяла пододеяльник. Сложите одеяло вдвое и положите его в машину. При загрузке одеяла следите за тем, чтобы оно не прижималось к манжете загрузочного люка.



Максимальная загрузка - одно двуспальное одеяло (200 x 200 см).

Не стирайте в машине ватные одеяла, подушки и т. п.



ВНИМАНИЕ: Не стирайте в машине ковры и другие подобные вещи. Это может привести к необратимым повреждениям стиральной машины.

- **Бережная 20° (Hygiene 20°)**

С помощью этой программы стирайте белье, которому требуется стирка в условиях низкой температуры и длительных интенсивных циклов. С помощью этой программы стирайте белье, которому требуется гигиеническая стирка в условиях низкой температуры.

- **Полоскание**

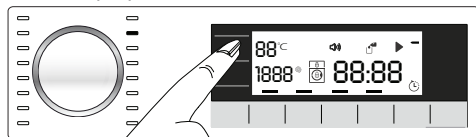
Отдельный цикл полоскания, который можно использовать просто для полоскания или подкрахмаливания белья.

- **Слив+Отжим (Отжим + слив)**

Эта программа осуществляет слив воды из машины.

4.3.6 Выбор температуры

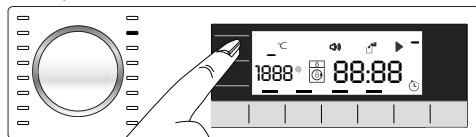
При выборе программы на индикаторе температуры отображается температура, рекомендованная для данной программы. Возможно, что температура, рекомендованная для данной программы, не является для нее максимальной.



Чтобы понизить температуру, снова нажмите кнопку **регулировки температуры**.

Температура будет снижаться с шагом 10°C.

В конечном итоге на дисплее появляется символ «-», означающий режим стирки без подогрева воды.



Нельзя вносить изменения в программы, не допускающие регулировку температуры.

Вы можете изменить температуру после запуска цикла стирки. Такое изменение можно вносить, если этапы стирки позволяют это. Температуру нельзя изменять, если этапы стирки не позволяют этого.



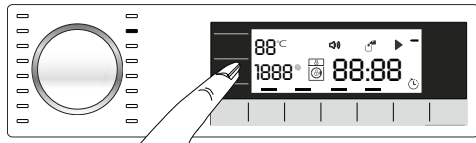
Если после понижения температуры до уровня стирки в холодной воде снова нажать кнопку регулировки температуры, на дисплее будет показана максимальная температура, рекомендованная для выбранной программы. Чтобы понизить температуру, снова нажмите кнопку регулировки температуры.

4.3.7 Выбор скорости отжима

При выборе программы на индикаторе **скорости отжима** отображается скорость отжима, рекомендованная для данной программы.



Возможно, что рекомендованная скорость отжима не является максимальной скоростью отжима, которую можно выбрать для текущей программы.



Чтобы изменить скорость отжима, нажмите кнопку **регулировки скорости отжима**. скорость отжима будет постепенно уменьшаться.

После этого в зависимости от модели машины на дисплее отобразятся функции «Остановка с водой» и «Без отжима».

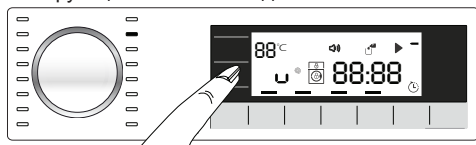


Кнопка регулировки скорости отжима служит только для понижения скорости отжима.

Функция «Остановка с водой» обозначается символом «|_|», а функция «Без отжима» – символом «<_».

Если нет необходимости выгружать белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию **«остановки с водой»**, чтобы предотвратить смятие белья, когда в машине нет воды.

Эта функция после последнего полоскания оставляет белье в воде.



Если вы хотите отжать белье после функции остановки с водой:

- установите **скорость отжима**.

- нажмите **кнопку «Пуск/Остановка/Отмена»**. Программа возобновит работу. Машина осуществит отжим белья, выполняя слив воды.

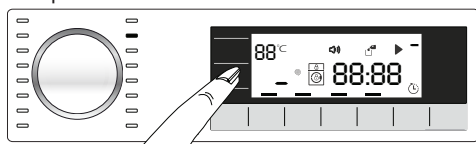
Чтобы слить воду без отжима по завершении программы, можно использовать функцию **«Без отжима»**.

остановка с водой

Если нет необходимости выгружать белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию остановки с водой, и после последнего полоскания оставить белье в воде, чтобы предотвратить его сминание. Если после этого необходимо слить воду без отжима белья, нажмите кнопку «Пуск/Остановка». После слива воды программа возобновит работу и закончит цикл стирки.

Чтобы отжать оставленное в воде белье, выберите скорость отжима и нажмите кнопку «Пуск/Остановка».

Программа возобновит работу. Будет выполнен слив воды и отжим, после чего программа завершится.



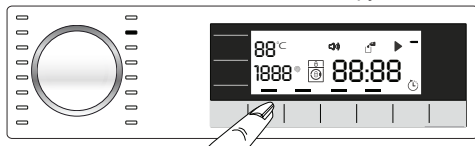


Нельзя вносить изменения в программы, не допускающие регулировку скорости отжима.

Вы можете изменить скорость отжима после запуска цикла стирки, если этапы стирки позволяют это. Температуру нельзя изменять, если этапы стирки не позволяют этого.

4.3.8 Выбор дополнительных функций

Нужные дополнительные функции следует выбирать перед запуском программы. При выборе программы начинают светиться кромки символа дополнительной функции, которую можно выбрать вместе с ней. При последующем выборе дополнительной функции внутренняя область символа дополнительной функции также начинает светиться.



Рамка символа дополнительной функции, которую нельзя выбрать с текущей программой, не горит.

Рамка дополнительной функции, подходящей для текущей программы, после начала стирки горит постоянно. Дополнительные функции, рамки которых светятся, можно выбрать или отменить. Если цикл стирки достиг стадии, на которой невозможно выбрать дополнительную функцию, рамка функции погаснет.



Некоторые сочетания функций выбрать невозможно. В случае выбора функции, несовместимой с функцией, выбранной первой до запуска машины, включается функция, выбранная последней, а предыдущая функция отменяется. Например, если вы хотите выбрать функцию «Быстрая стирка» после того, как выбрали функцию «Добавление воды», то активной будет функция «Быстрая стирка», а функция «Добавление воды» будет отменена.

Если дополнительная функция несовместима с программой, выбрать ее нельзя (См. «Таблицу выбора программ и энергопотребления»).

В некоторых программах имеются дополнительные функции, которые должны работать одновременно с ней. Эти функции отменить невозможно. Рамка дополнительной функции светиться не будет, светиться будет только внутренняя область.

• Предварительная стирка

Предварительная стирка нужна только для сильно загрязненного белья. Не используйте предварительную стирку без необходимости, чтобы сэкономить электроэнергию, воду, моющие средства и время.

• Быстрая стирка

Эту функцию можно использовать с программами «Хлопок» и «Синтетика» Она сокращает время стирки, а также количество циклов полоскания для незначительно загрязненного белья.



При выборе этой дополнительной функции следует загружать в машину половину максимального количества белья, указанного в таблице программ.

• Дополнительное полоскание

При использовании этой функции после основной стирки в дополнение к предусмотренным циклам полоскания выполняется еще один цикл. Таким образом, уменьшается опасность раздражения чувствительной кожи остатками моющего средства, что важно для детей, аллергиков и др.

• Ночной режим

Используйте эту программу для стирки хлопчатобумажных изделий при более низком энергопотреблении и уровне шума. Отжим отключается для тихого режима, и цикл завершается остановкой с водой. По завершении программы следует запустить цикл отжима.

Индикатор времени

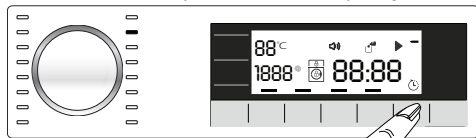
Во время работы на дисплее отображается время, оставшееся до завершения выполняемой программы, в формате часов и минут, например, «01:30».



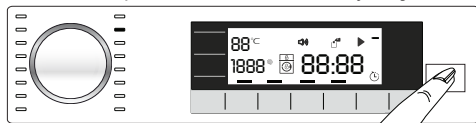
Продолжительность программы может отличаться от значений, указанных в «Таблице выбора программ и энергопотребления»: она зависит от давления, жесткости и температуры воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, выбранных дополнительных функций, а также колебаний напряжения электросети.

4.3.9 Время окончания

С помощью функции **«Время окончания»** можно отложить начало выполнения программы на срок до 24 часов. После нажатия кнопки **«Время окончания»** отображается предполагаемое время, оставшееся до завершения программы. Если выбрано **«Время окончания»**, загорается индикатор **«Время окончания»**.



Чтобы функция времени окончания была включена, а программа завершилась по истечении заданного времени, нажмите кнопку **«Пуск/Остановка»** после настройки времени.



Если вы хотите отменить функцию времени окончания, нажмите кнопку **«Вкл./Выкл.»**, чтобы выключить и включить машину.



При включении функции времени окончания не используйте жидкие моющие средства! На одежде могут появиться пятна.

- 1 Откройте дверцу загрузки, загрузите белье и добавьте моющее средство в распределитель и т.д.
- 2 Выберите программу стирки, температуру, скорость отжима и, при необходимости, выберите дополнительные функции.
- 3 Установите время окончания по своему выбору, нажав кнопку **«Время окончания»**. Загорится индикатор **времени окончания**.
- 4 Нажмите кнопку **«Пуск/Остановка»**. Запускается обратный отсчет времени. Символ «:» на индикаторе времени окончания начинает мигать.

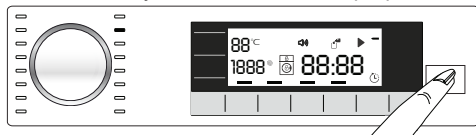


Вы можете добавить белье, пока идет отсчет времени окончания. По завершении обратного отсчета индикатор времени окончания погаснет, начнется выполнение программы стирки, а на дисплее отобразится продолжительность выбранной программы.

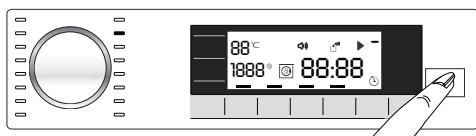
По завершении выбора времени окончания время, отображаемое на экране, состоит из времени окончания и длительности выбранной программы.

4.3.10 Запуск программы

- 1 Для запуска программы нажмите кнопку **«Пуск/Остановка»**.
- 2 Кнопка **«Пуск/Остановка»**, которая раньше была выключена, начинает светиться постоянно, указывая на то, что программа запущена.



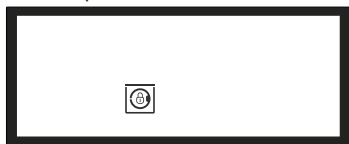
- 3 Дверца загрузочного люка заблокирована. Когда дверца будет блокироваться, на дисплее появится индикатор блокировки дверцы.



4 Текущий этап выполнения программы указывается индикаторами выполнения программы на дисплее.

4.3.11 Блокировка дверцы загрузочного люка

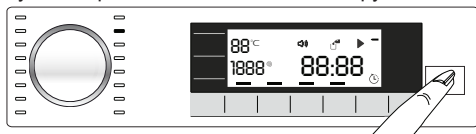
Дверца загрузочного люка стиральной машины снабжена системой блокировки, предотвращающей возможность открывания дверцы при высоком уровне воды. Когда дверца будет блокироваться, на дисплее отобразится индикатор «Дверца заблокирована».



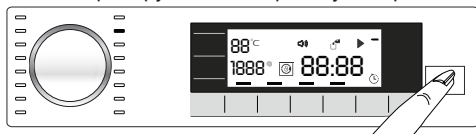
4.3.12 Изменение настроек после запуска программы

Добавление белья после начала программы:

Если при нажатии кнопки «Пуск/Остановка» уровень воды в машине допустимый, на дисплее появится индикатор загрузочной дверцы и будет гореть, пока загрузочная дверца будет открыта, и исчезнет, когда загрузочная дверца будет открыта.

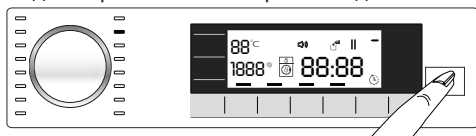


Если при нажатии кнопки «Пуск/Остановка» уровень воды в машине неприемлемый, индикатор загрузочной дверцы будет продолжать светиться на дисплее.



Переключение машины в режим остановки:

Нажмите кнопку «Пуск/Остановка», чтобы переключить машину в режим остановки. Индикатор остановки загорится на дисплее.



Изменение программы после начала ее работы:

Во время выполнения текущей программы изменить ее нельзя.

Новую программу можно выбрать после переключения текущей программы в режим остановки.



Выбранная программа начинается заново.

Изменение выбора дополнительных функций, скорости отжима и температуры

В зависимости от стадии выполнения программы можно включать или отменять дополнительные функции. См. раздел «Выбор дополнительных функций».

Вы можете также изменить настройки скорости отжима и температуры стирки. См. разделы «Выбор скорости отжима» и «Выбор температуры».



Если температура воды в машине высокая или уровень воды выше нижнего края люка, дверцу загрузочного люка открыть нельзя.

4.3.13 Блокировка от детей

Используйте функцию блокировки от детей для предотвращения их вмешательства в работу машины. Этим вы можете предотвратить изменения выполняемой программы.



При включенной блокировке от детей можно включать и выключать машину кнопкой включения/выключения. При включении машины программа возобновит работу с того момента, на котором она была прервана.

Если активирована функция блокировки от детей, при нажатии кнопки будет слышен звуковой сигнал. Звуковой сигнал можно отменить, если нажать кнопку 5 раз подряд.

Чтобы включить режим блокировки от детей:

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 2-ю кнопку дополнительных функций.

Когда на дисплее завершится обратный отсчет «CL 3-2-1», появится сообщение «Включена блокировка от детей». При отображении этого предупреждения вы можете отпустить кнопку 2-й дополнительной функции.

Чтобы отменить режим блокировки от детей:

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 2-ю кнопку дополнительных функций. Когда на дисплее завершится обратный отсчет «CL 3-2-1», сообщение «Включена блокировка от детей» исчезнет.

4.3.14 Отмена программы

Программа отменяется, если машину выключить и включить снова. Нажмите и удерживайте кнопку «Вкл./Выкл.» в течение 3 секунд. Когда отсчет «3-2-1» на дисплее закончится, машина выключится.



Если при включенной блокировке от детей нажать кнопку включения/выключения, программа отменена не будет. Сначала нужно отменить блокировку от детей.

Если вы хотите открыть дверцу загрузочного люка после отмены программы, но это невозможно из-за того, что уровень воды в машине выше нижней кромки загрузочного люка, поверните ручку выбора программ в положение программы Слив+Отжим и слейте воду из машины.

4.3.15 Завершение программы

По завершении программы на дисплее отображается индикатор окончания программы.

Если не нажимать кнопок в течение 10 минут, машина перейдет в выключенный режим. Дисплей и все индикаторы погаснут.

Если нажать кнопку «Вкл./Выкл.» машины, отобразятся индикаторы выполненных этапов программы.

4.3.16 Регулировка уровня ГРОМКОСТИ

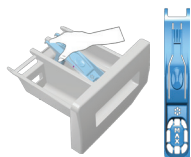
Высокая и низкая громкость

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 3-ю кнопку дополнительных функций для регулировки уровня громкости. После завершения отображенного на дисплее отсчета «3-2-1» появится символ уровня громкости и отобразится новый уровень громкости.

4.4 Обслуживание и чистка

Регулярная чистка изделия позволит продлить срок его службы и избежать многих проблем.

4.4.1 Чистка распределителя моющих средств



Регулярно очищайте распределитель моющих средств (каждые 4-5 циклов стирки), чтобы избежать отложений стирального порошка.

Поднимите заднюю часть сифона, чтобы его вынуть, как показано на рисунке.

Если в отделении для кондиционера начинает скапливаться смесь воды и кондиционирующего средства, превышающая нормальный объем, сифон следует очистить.

- 1 Чтобы вынуть из машины распределитель моющих средств, нажмите на сифоне в отделении для кондиционера на точку, указанную пунктиром, и потяните распределитель на себя.
- 2 Промойте распределитель моющих средств и сифон в раковине большим количеством теплой воды. Чтобы остатки моющего средства не попали на кожу, осуществляйте очистку в перчатках и при помощи щетки.
- 3 После чистки вставьте распределитель на место и проверьте, правильно ли он установлен.

4.4.2 Чистка дверцы загрузочного люка и барабана

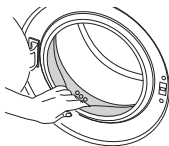
Для моделей с программой очистки барабана см. Эксплуатация машины — Программы. Для моделей без очистки барабана выполните следующие действия, чтобы очистить барабан.

Выберите дополнительную функцию **Добавить воды** или **Дополнительное полоскание**. Используйте **программу** Хлопок без предварительной стирки. Установите **температуру на уровень, рекомендованный в инструкции к средству для очистки барабана, которое могут предоставлять официальные сервисные центры**. Запустите эту программу **без загрузки белья в машину**. Перед запуском программы засыпьте 1 пакетик специального средства для очистки барабана (если специальное средство недоступно, засыпьте не более 100 г порошка для удаления накипи / моющего средства) в отделение распределителя моющих средств, предназначенное для основной стирки (отделение номер «2»). Если средство для удаления накипи / моющее средство выпускается в виде таблеток, положите только одну таблетку в отделение для основной стирки номер «2». По завершении программы вытрите уплотнительную манжету изнутри чистой тканью.



Очистку барабана следует производить каждые 2 месяца.

Используйте только те средства от накипи / моющие средства, которые предназначены для стиральных машин.



После каждой стирки проверяйте барабан на наличие посторонних предметов.

Если показанные на рисунке отверстия заблокированы, очистите их с помощью зубочистки.

Наличие в барабане посторонних металлических предметов приведет к образованию пятен ржавчины. Для очистки поверхности барабана используйте средства для чистки нержавеющей стали.

Ни в коем случае не используйте металлические или проволочные мочалки. Это может повредить окрашенные, хромированные или пластиковые поверхности.

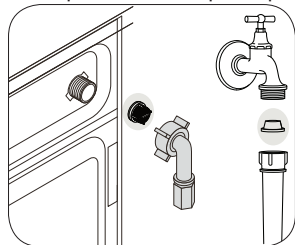
4.4.3 Чистка корпуса и панели управления

Вымойте корпус машины мыльным раствором или мягким моющим средством и вытрите досуха мягкой тканью.

Для чистки панели управления пользуйтесь только мягкой влажной тканью.

4.4.4 Очистка фильтров впускных патрубков

Фильтры находятся на концах впускных патрубков для воды на задней стенке машины, а также на концах заливных шлангов в местах подсоединения к водопроводным кранам. Эти фильтры предотвращают попадание в стиральную машину посторонних веществ и грязи из водопровода. По мере загрязнения фильтры следует очищать.



1. Закройте краны.
2. Снимите гайки на заливных шлангах для доступа к фильтрам на клапанах впускных патрубков. Очистите их подходящей щеточкой. Если фильтры чрезвычайно загрязнены, снимите их с помощью щипцов и очистите надлежащим образом.
3. Извлеките фильтры из прямых концов заливных шлангов вместе с прокладками и тщательно промойте под струей воды.
4. Аккуратно замените прокладки и фильтры и затяните их гайки вручную.

4.4.5 Слив оставшейся воды и очистка фильтра насоса

Стиральная машина оснащена системой фильтров, которая предотвращает попадание в крыльчатку насоса твердых предметов (пуговиц, монет, волокон ткани и т.п.) во время слива воды. Это обеспечивает беспрепятственный слив воды и позволяет продлить срок службы насоса.

Если слив не выполняется нормально, фильтр насоса засорен. Фильтр следует очищать по мере загрязнения, но не реже одного раза в 3 месяца. Перед очисткой фильтра насоса необходимо слить воду.

Кроме того, необходимо полностью сливать воду из машины перед транспортировкой (например, при переезде в другую квартиру) или в случае опасности замерзания воды.



ВНИМАНИЕ: Наличие посторонних предметов в фильтре насоса может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.

ВНИМАНИЕ: Если изделие не используется в течение длительного времени, закройте кран, отсоедините шланг подачи и слейте воду из машины, чтобы исключить возможность ее замерзания.

ВНИМАНИЕ: Закрывайте водопроводный кран, к которому подсоединен шланг подачи воды, после каждого использования.

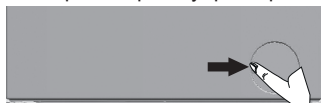
Чтобы слить воду и очистить загрязненный фильтр, выполните следующее:

1. Отключите машину от электрической сети (выньте вилку из розетки).



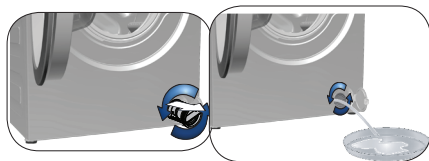
ВНИМАНИЕ: Температура воды в машине может достигать 90 °С. Чтобы избежать ожогов, осуществляйте очистку фильтра после остывания воды в машине.

2. Откройте крышку фильтра.



3 Следуйте процедурам спуска воды, описанным ниже.

Если машина оснащена шлангом аварийного слива, то для слива воды:



- a Выньте шланг аварийного слива из отсека.
- b Поместите под конец шланга вместительную емкость. Выньте пробку на конце шланга и слейте воду. Когда емкость наполнится, закройте шланг пробкой. Вылейте воду из емкости и повторяйте описанную выше процедуру, пока вода не будет полностью слита из машины.
- c После окончания слива закройте шланг пробкой и уложите его на место.
- d Поверните и снимите фильтр насоса.

4 Очистите внутреннюю часть фильтра и пространство вокруг крыльчатки насоса от мусора и волокон.

5. Замените фильтр.

6. Чтобы закрыть крышку фильтра, состоящую из двух частей, прижмите выступ на крышке. Чтобы закрыть цельную крышку фильтра, сначала вставьте на место выступы снизу крышки и затем прижмите верхнюю часть крышки.

Проблема	Причина	Решение
Невозможно запустить или выбрать программу.	Стиральная машина переключилась в режим самозащиты из-за нарушения подачи воды или электроэнергии (например, падение напряжения в сети, давления воды и т.п.).	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите кнопку «Вкл./Выкл» и не отпускайте в течение 3 секунд, чтобы восстановить заводские настройки машины (см. «Отмена выполнения программы»)
В машине есть вода.	В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе.	<ul style="list-style-type: none"> Это не является неисправностью и не представляет опасности для машины.
Машина не наполняется водой.	Закрыт водопроводный кран. Перегиб заливного шланга.	<ul style="list-style-type: none"> Откройте водопроводные краны. Выровняйте шланг.
	Засорился фильтр патрубков подачи воды. Открыта дверца загрузочного люка.	<ul style="list-style-type: none"> Очистите фильтр. Закройте дверцу.
Вода из машины не сливается.	Сливной шланг засорился или перекручен. Засорился фильтр насоса.	<ul style="list-style-type: none"> Прочистите или выровняйте шланг. Очистите фильтр насоса.
	Машина сильно вибрирует или шумит.	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте ножки, чтобы выровнять машину. Очистите фильтр насоса. Удалите транспортировочные предохранительные болты. Загрузите в машину больше белья. Выньте из машины часть белья или распределите его равномерно вручную. Уберите посторонний предмет, чтобы выровнять машину.
Протечка воды под днищем стиральной машины.	Сливной шланг засорился или перекручен. Засорился фильтр насоса.	<ul style="list-style-type: none"> Прочистите или выровняйте шланг. Очистите фильтр насоса.
	Машина остановилась вскоре после запуска программы. Поступающая в машину вода сразу же сливается.	<ul style="list-style-type: none"> Она возобновит работу после восстановления нормального напряжения. Подсоедините сливной шланг, как описано в руководстве по эксплуатации.
Во время стирки вода в машине не видна.	Снаружи уровень воды в стиральной машине не виден.	<ul style="list-style-type: none"> Это не является неисправностью.
Дверца загрузочного люка не открывается.	Замок дверцы заблокирован, поскольку в машине есть вода. Машина греет воду или выполняет цикл отжима.	<ul style="list-style-type: none"> Чтобы слить воду, запустите программу «Слив» или программу «Отжим». Дождитесь завершения программы.
	Включена блокировка от детей. Замок дверцы будет разблокирован через несколько минут после завершения программы.	<ul style="list-style-type: none"> Подождите несколько минут, пока замок дверцы будет разблокирован.
	Стирка длится дольше, чем указано в руководстве. (*)	<ul style="list-style-type: none"> Машине требуется больше времени, чтобы набрать столько воды, сколько необходимо для качественной стирки, поэтому время выполнения программы увеличивается. При низком напряжении в электрической сети время выполнения программы увеличивается во избежание некачественной стирки. В холодное время года для нагрева воды требуется больше времени. Время стирки также может быть увеличено во избежание некачественной стирки. Для улучшения полоскания машина увеличивает количество воды и при необходимости выполняет дополнительный цикл полоскания. Используйте рекомендованное количество моющего средства.
	Слабый напор воды. Низкий уровень напряжения в электрической сети. Низкая температура поступающей воды. Увеличилось число полосканий и/или количество воды для полоскания. Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	

Проблема	Причина	Решение
Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы (в моделях с дисплеем) (*)	Таймер может остановиться на этапе набора воды.	• Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока машина не наберет необходимое количество воды. Машина ожидает, пока не наберется достаточное количество воды, чтобы избежать некачественной стирки из-за недостатка воды. После этого таймер возобновит обратный отсчет.
	Таймер может остановиться на этапе нагревания воды.	• Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока вода в машине не нагреется до нужной температуры.
	Таймер может остановиться на этапе отжима.	• Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы. (**)	Возможно, нагрузка в машине распределена неравномерно.	• Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
Машина не переключается на режим отжима. (*)	Возможно, нагрузка в машине распределена неравномерно.	• Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
	Стиральная машина не перейдет в режим отжима, если вода не будет слита полностью.	• Проверьте фильтр и сливной шланг.
	Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	• Используйте рекомендованное количество моющего средства.
Низкое качество стирки: Выстиранное белье имеет серый оттенок. (**)	Белье долгое время стиралось при недостаточном количестве моющего средства.	• Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
	Белье долгое время стиралось при низкой температуре.	• Выберите температуру стирки в соответствии с типом белья.
	Недостаточное количество моющего средства при высокой жесткости воды.	• При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства на белье оседают частицы жира, и белье со временем приобретает серый оттенок. Избавиться от такого серого налета довольно трудно. Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
	Слишком много моющего средства.	• Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
Низкое качество стирки: Белье не отстирывается, и на нем остаются пятна. (**)	Недостаточное количество моющего средства.	• Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
	Загружено слишком много белья.	• Не перегружайте машину сверх меры. Загружайте количество белья в соответствии с рекомендациями в таблице «Описание программ».
	Программа и температура выбраны неверно.	• Выберите программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.
	Неподходящее моющее средство.	• Используйте высококачественные моющие средства, предназначенные для стиральных машин.
	Слишком много моющего средства.	• Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. Не смешивайте стиральный порошок и отбеливатель.
Низкое качество стирки: На белье остаются жирные пятна. (**)	Барабан уже давно не чистился.	• Регулярно очищайте барабан. Инструкции по очистке см. в 4.7.2.
Низкое качество стирки: Белье имеет неприятный запах. (**)	В результате постоянной стирки при низкой температуре и/или с использованием коротких программ в барабане накапливается слой бактерий, которые издают неприятный запах.	• После стирки оставляйте приоткрытыми распределитель моющих средств и дверцу загрузочного люка. Таким образом, внутри машины не сможет образовываться влажная среда, благоприятная для роста бактерий.

Проблема	Причина	Решение
Цветное белье линяет. (**)	Загружено слишком много белья. Моющее средство отсырело.	<ul style="list-style-type: none"> • Не перегружайте машину сверх меры. • Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
	Выбрана слишком высокая температура стирки.	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите программу и температуру стирки в соответствии с типом и степенью загрязнения белья.
	Качество полоскания зависит от количества, марки и условий хранения используемого порошка.	<ul style="list-style-type: none"> • Используйте моющие средства для стиральных машин, предназначенные для данного типа белья. Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
Машина плохо полощет белье.	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	<ul style="list-style-type: none"> • Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Засорился фильтр насоса.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте фильтр.
	Пережат сливной шланг.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте сливной шланг.
После стирки белье стало жестким. (**)	Недостаточное количество моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> • При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства белье со временем становится жестким. Используйте нужное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	<ul style="list-style-type: none"> • Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Возможно, моющее средство смешано с кондиционером.	<ul style="list-style-type: none"> • Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.
Белье не имеет запаха кондиционера. (**)	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	<ul style="list-style-type: none"> • Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Промойте и очистите распределитель горячей водой. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Возможно, моющее средство смешано с кондиционером.	<ul style="list-style-type: none"> • Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.
	Моющее средство было загружено во влажный распределитель.	<ul style="list-style-type: none"> • Вытирите насухо распределитель перед загрузкой моющего средства.
Остатки моющего средства в распределителе моющих средств. (**)	Моющее средство отсырело.	<ul style="list-style-type: none"> • Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
	Слабый напор воды.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте давление воды.
	Моющее средство в отделении основной стирки намочило во время набора воды для предварительной стирки. Засорились отверстия в отделении распределителя моющих средств.	<ul style="list-style-type: none"> • При необходимости прочистите эти отверстия.
	Проблема с клапанами распределителя моющих средств.	<ul style="list-style-type: none"> • Обратитесь в фирменный сервисный центр.
	Возможно, моющее средство смешано с кондиционером.	<ul style="list-style-type: none"> • Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.
	Барабан уже давно не чистился.	<ul style="list-style-type: none"> • Регулярно очищайте барабан. Инструкции по очистке см. в 4.7.2.

Проблема	Причина	Решение
Повышенное пенообразование. (**)	Моющее средство не подходит для использования в данных стиральных машинах. Слишком много моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> Используйте моющие средства, предназначенные для стиральных машин. Используйте только необходимое количество моющего средства.
	Моющее средство хранилось в неподходящих условиях.	<ul style="list-style-type: none"> Храните моющие средства в закрытом и сухом месте. Не храните их в местах с повышенной температурой.
	При стирке некоторых тканей с ячеистой структурой, например, тюля, образуется обильная пена.	<ul style="list-style-type: none"> Для белья такого типа используйте меньшее количество моющего средства.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	<ul style="list-style-type: none"> Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Кондиционер используется преждевременно.	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, возникли проблемы с клапанами распределителя моющих средств. Обратитесь в фирменный сервисный центр.
Из распределителя моющих средств выходит пена.	Слишком много моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> Размешайте 1 столовую ложку кондиционера в 0,5 литра воды и залейте в отделение основной стирки распределителя моющих средств.
		<ul style="list-style-type: none"> Используйте моющие средства, соответствующие программам стирки, с учетом норм загрузки белья (см. таблицу «Описание программ»). При использовании дополнительных средств, таких как пятновыводители, отбеливатели и т. п., количество моющего средства следует уменьшить.
После завершения программы белье остается мокрым. (*)	Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	<ul style="list-style-type: none"> Используйте рекомендованное количество моющего средства.

(*) Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается на отжим во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим.

(**) Барабан уже давно не чистился. Регулярно очищайте барабан. См. 4.7.2



ВНИМАНИЕ: Если с помощью этих рекомендаций устранить проблему не удастся, обратитесь в фирменный сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать неисправное изделие самостоятельно.

Хлопок Эко	Изделия из хлопка	Синтетика	Шерстяные изделия	Ручная стирка	BabyProtect	Темное белье (Стирка темных вещей)	Темное белье (Стирка темных вещей)	Одеяла Постельное белье
Слив (Насос)	Полоскание	Освежение	Дополнительное полоскание Полоскание плюс	Быстрая стирка	Отсрочка запуска	Предвари- тельная стирка	Ночной режим	Mixed 40 (Mix40)
Ежедневная экспресс	Супер короткая экспресс	Отжим	Деликатные ткани 20°	40° 40°	Hygiene 20° (Бережная 20°)	Автоматическая программа Automatic Programme	Shirts (Рубашки)	
								Fashioncare (Модная одежда)
Защита обработки	Пар	Шелк+ Ручная стирка	BabyProtect+ Детская+		Удаление шерсти домашних животных			

Изготовитель: «Arcelik A.S.»

Юридический адрес: Караач Джаддеси № 2-6 34445 Сютлюдже Стамбул, Турция (Karaağaç Caddesi No:2-6 Sütlüce, 34445, Turkey)

Произведено в Турции

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»

Юридический адрес: 601010, Владимирская область, Киржачский район, завод «БЕКО»

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на горячую линию 8-800-200-23-56.

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц. Например, "10-100001-05" обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.



